

Panasonic

Használati utasítás
Digitális mobiltelefon

EB-GD75

GD75



A készülék használata előtt kérjük, olvassa végig az alábbi tudnivalókat.

Fontos információk

A Matsushita Communication Industrial UK Ltd., kijelenti, hogy az EB-GD75 megfelel az alapvető és egyéb vonatkozó követelményeknek, amelyeket az 1999/5/EC direktíva tartalmaz. Az ezzel kapcsolatos alkalmassági nyilatkozat megtalálható a <http://www.panasonicmobile.co.uk/support> címen.

Biztonsági szempontok

Az alábbi információkat érdemes elolvasni és tudomásul venni, mivel olyan részleteket tartalmaznak, amelyek lehetővé teszik, hogy Ön úgy használhassa a telefonját, hogy az biztonságos legyen mind az Ön, mind a környezete számára, továbbá megfeleljen a mobiltelefonok használatára vonatkozó minden jogi előírásnak.



Ezt a készüléket csak jóváhagyott töltőberendezéssel szabad tölteni. Az ettől eltérő használat érvénytelenné tesz a készülékre vállalt mindenféle garanciát, és veszélyes lehet. A jóváhagyott töltőberendezés használatát javasoljuk az optimális teljesítmény biztosítása és a telefon károsodásának elkerülése érdekében. Ha külföldre utazik, győződjön meg róla, hogy az útitöltő feszültsége megfelel-e az adott országban használatnak.

Az útitöltőt (EB-CAD95xx*) mellékeljük az alapkészlethez. Egyéb, a töltéshez javasolt készülékek: autóstöltő (EB-CDD95), autós kihangosítókészlet (EB-HFD75Z).

Megjegyzés* az xx jelzi a töltés helyszínét, pl. CN, EU, HK, UK.



Repülőgépen kapcsolja ki mobiltelefonját. A mobiltelefonok repülőgépen történő használata veszélyeztetheti a repülőgép üzemeltetését, használhatatlanná teheti a mobilhálózatot, és törvénysértőnek minősülhet. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása a mobiltelefonnal kapcsolatos szolgáltatások felfüggesztéséhez vagy megtagadásához vezethet a vétkes vonatkozásában, vagy jogi lépések megtételéhez, illetve mindkettőhöz.



Nem javasoljuk a készülék használatát üzemanyagtöltő állomáson. Felhívjuk a felhasználók figyelmét a rádiófrekvenciás berendezések használatára vonatkozó korlátozások betartására üzemanyagraktárakban, vegyi üzemekben és minden olyan helyen, ahol robbantási munkálatok folynak. Soha ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti viszonyoknak (60°C fölött).

Fontos információk



A felhasználónak okvetlenül képesnek kell lennie gépjárműve mindenkor megfelelő irányítására. Vezetés közben ne tartsa kezében a telefonját, előbb keressen egy biztonságos helyet, ahol megállhat. Ne beszéljen a kihangosítókészlet mikrofonjába, ha az elvonja az útról a figyelmét. Mindig alaposan ismerje meg a mobiltelefonok használatára vonatkozó korlátozásokat azon a területen, ahol éppen gépkocsit vezet, és tartsa be azokat mindenkor.



Óvatosan kell a telefont használni, ha a közvetlen közelben személyi orvosi készülékek vannak, például pacemakerek vagy hallókészülékek.



A leghatékonyabb használat érdekében tartsa a mobiltelefonját úgy, ahogy bármilyen közönséges telefont tartana. Az antenna a vállra fölé mutasson használat közben. Az ön GD75 mobil telefonja belső antennával van felszerelve, amely a telefon felső részében helyezkedik el, a kijelző képernyő felett. Hogy elkerülje a jelminőség vagy az antenna teljesítményének romlását, ne érintse az antenna területét, amikor a telefon be van kapcsolva.

Ezt a Panasonic mobil telefont úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy az megfeleljen a gyártás idején érvényes rádiófrekvencia sugárzási irányelvek elvárásainak, megfelelően az EU, USA FCC, és az Ausztrál ACA szabályozásnak; vagy mint ahogy azt a termékhez mellékelte külön nyilatkozat specifikusan meghatározza.

Kérjük, látogassa meg weboldalunkat, ahol megtalálja a legfrissebb információkat/szabványokat és megfelelőségüket az ön országában/használati területén.

www.panasonicmobile.co.uk/2001/health

Gondozás és karbantartás



A gombok megnyomása erős hanghatással járhat. Ne tartsa a füléhez közel a telefont, amikor a gombokat nyomogatja.



A szélsőséges hőmérsékleti viszonyok ideiglenesen befolyásolhatják a telefon működését. Ez normális, és nem utal meghibásodásra.



Ne módosítsa és ne szedje szét a készüléket. Nincsenek a felhasználó által javítható részei.



Ne tegye ki a készüléket túlzott rázkódásnak vagy ütődésnek.



Kerülje a folyadékokkal történő érintkezést. Ha a készüléket nedvesség éri, azonnal vegye ki az akkumulátort, és forduljon a kereskedőhöz.



Ne hagyja a készüléket tűző napon, illetve nyirkos, poros vagy forró helyen.



Tartson távol minden olyan fémtárgyat a készüléktől, amely véletlenül hozzáérhet a csatlakozókhoz.



Az akkumulátort mindig jól szellőző helyiségben töltsse fel, ne a tűző napon, +5°C és +35°C közötti hőmérsékleten. Az akkumulátort nem lehet feltölteni, ha a hőmérséklet kívül esik a megadott határokon.




Ne dobja tűzbe vagy ne dobja ki az akkumulátort, mint a közönséges szemetet. Az akkumulátort a helyi törvényeknek megfelelően kell kiselejtezni, esetleg újrahasznosítani.



Ha ki akar dobni bármilyen csomagolóanyagot vagy régi berendezést, érdeklődjön a helyi hatóságoknál az újrahasznosítással kapcsolatban.

Gyors útmutató



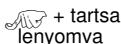
„Nyomja meg () a gombot a kiválasztáshoz.”



Az az irány, amelyben a felhasználó mozoghat a navigációs gomb használatával.



Nyomjon meg egy gombot egy bizonyos telefonművelethez.



„Nyomjon meg és tartson lenyomva” egy gombot egy bizonyos telefonfunkcióhoz.



A képernyőmenü opcióját jelzi.



Telefonkönyv-gomb.



Jobbkéz-opciógomb.




Számbillentyűk.



Jelentkezik egy hívásra vagy hív egy tárcsázott telefonszámot.



Hívás befejezése vagy visszatérés a kezdő képernyőre, vagy  + tartsa lenyomva a telefon kikapcsolásához.



Azt jelzi, hogy egy funkció SIM-kártyafüggő.



Azt jelzi, hogy egy funkció hálózathoz tartozik.



A diszkrét üzemmód be- vagy kikapcsolása.

Tartalom

Fontos információk	i
Biztonsági szempontok	i
Gondozás és karbantartás	iii
Gyors útmutató	iv
Hogyan fogjon hozzá?	1
A SIM-kártya behelyezése	1
A SIM-kártya kivétele	2
Az akkumulátor behelyezése	2
Az akkumulátor kivétele	2
Az akkumulátor töltése	3
A töltöttség-szintjelző működése	3
Az úti gyorstöltő lekapcsolása	3
Figyelmeztetés a lemerülő akkuról	4
Ismerkedés a telefontal	4
A menürendszer	5
A kijelző ikonjai	5
Információk	6
Navigációs promptjel	6
A menürendszer használata	6
Egy funkció kiválasztása	6
Használati alapok	8
A telefon be-/kikapcsolása	8
Hívás kezdeményezése	8
Nemzetközi tárcsázás	8
Segélyhívások	9
Automatikus újratárcsázás	9
Hívás befejezése	9
Hívás fogadása	9
Hívó fél azonosítása	9
A hallgató hangerejének szabályozása	10
A telefon lezárása	10
A PIN-kód használata	10
A vibrációs hívásjelző beállítása	11
Diszkrét üzemmód	11
A csengő és a billentyűlenyomás hangerejének a beállítása	12
Telefonkönyv	13
Szám tárolása	13
Védelem felülírás ellen	14
A telefonkönyv böngészése	14
Szám kikeresése	14
A telefonkönyv-bejegyzések szerkesztése	15
A telefonkönyv-bejegyzések csoportosítása	16
Saját számok	18
A telefon személyre szabása	19
Kezdő üdvözlés készítése	19
Dallam letöltése	21
Logók	21
A háttérvilágítás idejének beállítása	22
Hangparancsok használata	22
Hangtárcsázással elérhető bejegyzés készítése	22
Hangtárcsázással elérhető bejegyzések előhívása	22

Hangtárcsázással elérhető bejegyzések tárcsázása	23
Hangtárcsázással elérhető bejegyzések szerkesztése	23
A nyelv megváltoztatása	23
A gyári telefonbeállítások visszaállítása	24
Telefonbiztonság	25
A billentyűzár használata	25
A billentyűzár kikapcsolása	25
A biztonsági kódok megváltoztatása	25
Híváskorlátozás	26
Alkalmazások	28
Óra	28
Az otthoni idő előzetes beállítása	28
Az óraformátum beállítása	28
Az idő/dátum megváltoztatása	28
Nyári időszámítás beállítása	29
A csengetés (ébresztés) beállítása	29
A csengetés (ébresztés) elnémitása	29
Be-/kikapcsolás idejének a beállítása	30
Számológép	30
Pénznemek közötti átszámítás	31
Szöveges üzenetek	32
A telefon beállítása rövid, szöveges üzenetekhez	32
Az üzenetközpont számának a beállítása	32
Szöveges üzenet készítése	32
Szöveges üzenetek fogadása	33
Üzenetopciók	33
Üzenet szövegének kivágása / másolása és beillesztése	34
Üzenetlisták kezelése	34
Paraméterek	35
Hívásokkal kapcsolatos információk	37
Utoljára hívott számok	37
A hívás időtartama	38
Hívásköltségek	38
A tarifa beállítása	38
Felső díjkorlát beállítása	39
Figyelmeztetési határ beállítása	39
Hívóazonosítás	39
Haladó műveletek	40
Hívások átirányítása	40
Hívástartás és hívásvárakoztatás	40
Második hívás kezdeményezése	40
Második hívás érkezése	41
Második hívás fogadása	41
Második hívás elutasítása	41
Az aktuális hívás befejezése és második hívás fogadása	41
Műveletek két hívás közben	41
Hívásátadás	42
Konferenciabeszélgetés	42
Bevonás konferenciabeszélgetésbe	42
Kivétel konferenciabeszélgetésből	42
Konferenciabeszélgetés részleges bontása	43
Konferenciabeszélgetés teljes befejezése	43
Csatlakozás új hálózatra	44
Tevékenységek ütemezése (Határidőnapló)	45
Emlékeztető készítése	45
Emlékeztetők megtekintése	45
Emlékeztetők törlése	45

Ünnepi emlékeztetők beállítása	46
Ünnepi emlékeztetők törlése	46
Ugrás egy jövőbeni dátumra	46
Játékok	47
Autóverseny	47
Labdajáték	47
WAP Böngésző	48
Szerverbeállítások	48
A Böngésző bekapcsolása	49
Navigálás a szövegben	49
A Böngésző menüje	49
Könyvjelzők használata	50
A Böngésző kikapcsolása	51
Az Automatikus lekapcsolási idő beállítása	51
Utolsó hiba	51
További szolgáltatások	52
Kihangosítás	52
Hangrögzítés	52
Beszélgetés rögzítése	52
DTMF hangok	53
Jegyzetömb	54
Második óra	54
Az óra kijelzőjének beállítása	54
A tartozékokhoz kapcsolódó funkciók	55
Szövegbevitel	56
T9® Szövegbeírás	57
Egyéb szövegüzemmódok	57
Szöveg szerkesztése	57
Menüszerkezet	58
Hibaelhárítás	59
Fontos hibaüzenetek	60
Szakkifejezések magyarázata	62
Műszaki jellemzők	64
Telefon (Akkumulátorral együtt)	64
Személyes adatok	65
WAP-beállítások	65

Hogyan fogjon hozzá?

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Panasonic digitális mobiltelefont. Ezt a telefont a Mobilkommunikációs Globális Rendszerben (GSM), a GSM900-ban és a GSM1800-ban történő működésre tervezték. Használat előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.

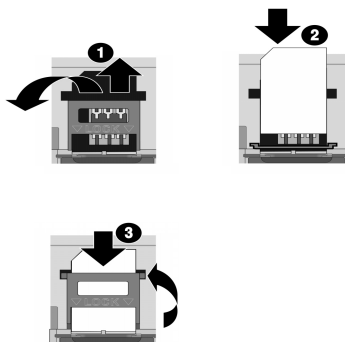
A telefon használatba vétele előtt kérjük, olvassa el a „Fontos információk” c. részt az i oldalon.

Ez a használati útmutató az alapkészletben található berendezések használatát részletezi.

Egyes bemutatott szolgáltatások hálózathüggők, és () jellel vannak megjelölve, illetve esetleg csak külön előfizetéssel érhetőek el. Egyes funkciók SIM-kártyafüggők, és () jellel vannak megjelölve. Bővebb információkért forduljon a szolgáltatóhoz.

A SIM-kártya behelyezése

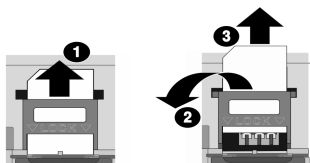
A SIM-kártya helye a telefon hátsó részében, az akkumulátor alatt van. Vegye ki az akkumulátort – lásd „Az akkumulátor kivétele”, 2. oldal. Nyissa ki a SIM-kártyatartót úgy, hogy felfelé, a telefon felső része felé csúsztatja (1). Óvatosan engedje le a SIM-kártyatartót. Illessze a SIM-kártyát a helyére, megbizonyosodva, hogy a levágott sarka kerüljön a mélyedés bal felső sarkába (2). Illessze a helyére a SIM-kártyatartót, majd lefelé csúsztatva rögzítse. A SIM-kártyatartó akkor van rögzítve, ha a helyére kerülve kattant egyet (3).



Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a SIM-kártyatartó megfelelően rögzítve van-e. Ha ezt elmulasztja, nem fogja tudni a helyére tenni az akkumulátort és az akkumulátorfedelelet.

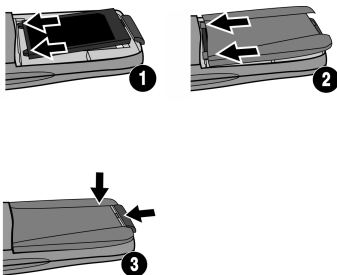
A SIM-kártya kivétele

Nyissa ki a SIM-kártyatartót úgy, hogy felfelé, a telefon felső részé felé csúsztatja (1). Óvatosan engedje le a SIM-kártyatartót (2), majd vegye ki a SIM-kártyát SIM (3). Mielőtt a helyére tenné az akkumulátort és az akkumulátorfedelelet, győződjön meg róla, hogy a SIM-kártyatartó megfelelően rögzítve van-e.



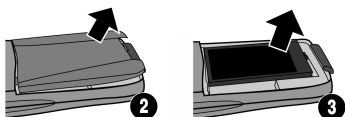
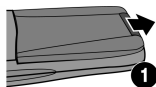
Az akkumulátor behelyezése

Miután meggyőződött róla, hogy a címke felül van, illessze az akkumulátor tetején lévő két fület a telefon hátsó részéhez (1). (Ekkor az akkumulátor alja kissé ki fog emelkedni.) Illessze az akkumulátorfedél tetjén lévő két fület a telefon hátsó részéhez (2). Enyhe nyomással tegye a helyére az akkumulátorfedelelet, majd az akkumulátorfedél rögzítőkapcsának megnyomásával zárja le (3).



Az akkumulátor kivétele

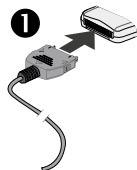
Nyomja le az akkumulátorfedél rögzítőkapcsát (1). Az akkumulátorfedél alja ki fog emelkedni a helyéről (2). Vegye le az akkumulátorfedelelet. Most már kiveheti az akkumulátort a telefonból (3).



Az akkumulátor töltése

Az úti gyorsöltő csatlakoztatása

A töltő csatlakoztatását megelőzően az akkumulátornak a telefonban kell lennie. Miután meggyőződött róla, hogy a csatlakozódugón lévő nyílak a telefon eleje felé mutatnak, csatlakoztassa a töltőt a telefon aljához.



Megjegyzés: NE erőltesse a csatlakozót, mivel ezzel kárt tehet a telefonban és/vagy a töltőben.

Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz. A töltésjelző kigyullad, a töltöttségszintjelző pedig a töltés közben jobbról balra mozog.

A töltöttségszintjelző működése

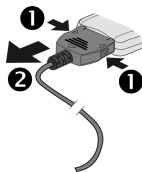
	Töltés közben	A töltés befejeződött
A telefon bekapcsolva		
A telefon kikapcsolva		Az LCD töltöttségszintjelző nem látható

Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltő csatlakozóit a hálózathoz, majd a telefonból. Lásd alább, „Az úti gyorsöltő lekapcsolása” részben 3.

Az úti gyorsöltő lekapcsolása

Húzza ki a töltő csatlakozóját a hálózathoz.

Nyomja össze a töltő csatlakozódugóján lévő két gombot (1), majd azokat összenyomva tartva húzza ki a csatlakozót a telefon aljából (2).



Figyelmeztetés a lemerülő akkuról


Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, figyelmeztető hangjelzést fog hallani, és a villogó **AKKUMULÁTOR LEMERÜLT** üzenet jelenik meg. Ha erre beszélgetés közben kerül sor, haladéktalanul fejezze be a hívást. A figyelmeztető hangjelzés után az áramellátás automatikusan megszakad. Töltse fel teljesen az akkumulátort. Lásd „Az akkumulátor töltése”, 3. oldal. (Töltés közben hívások kezdeményezhetők és fogadhatók.)


Az akkumulátor optimális élettartamának és teljesítményének a fenntartásához a töltések között ajánlott az akkumulátor teljes lemerítése.


Ismerkedés a telefonnal


A vezérlőgombok elhelyezkedése





- 

Navigációs gomb – felfelé/lefelé/balra/jobbra mozgatva az alapkijelzőn látható opciók között lehet navigálni. Ennek a gombnak a megnyomása a fő opciók közül éppen látható funkciót aktiválja.
- 

Törlés gomb – ez a gomb főleg az aktuális művelet törlésére, illetve az előző menüszinthez történő visszatérésre használható. Bizonyos menükben más funkciói vannak.
- 

Elsősorban a Telefonkönyv elérésére vagy a betűtípusok közötti váltásra használható.
- 

Hívást kezdeményez vagy újrahívja a legutoljára hívott számokat.
- 

Befejez egy hívást, vagy  + lenyomva tartva lehetővé teszi, hogy a felhasználó be-/kikapcsolja a telefont.

Hogyan fogjon hozzá?

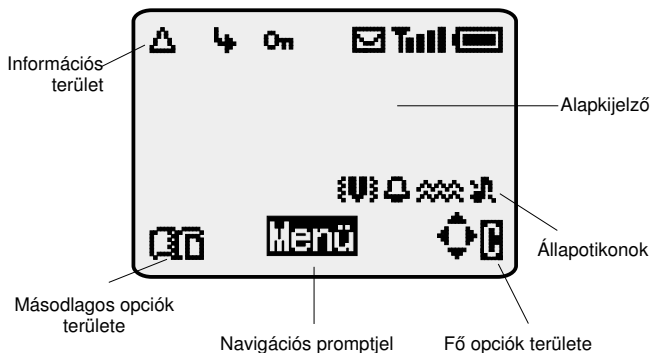
ⓘ A számbillentyűk (+) -tól (☎) -ig, (*), valamint (#) – (#) a diszkrét üzemmódot kapcsolják be és ki.

A menürendszer

A menürendszer lehetővé teszi, hogy a felhasználó elérhesse az összes olyan telefonfunkciót, amely pusztán gombok lenyomásával nem hozzáférhető.








A kijelző ikonjai








Néhány művelet követően a kijelző három másodperc múlva, illetve bármely gomb lenyomása után automatikusan törlődik.



Állapotikonok




Az állapotikonok az éppen aktivált funkcióknak megfelelően jelennek meg. Az Antenna, a Jel és az Akkumulátor ikon mindig látható, ha a készülék be van kapcsolva és egy hálózathoz csatlakozik.

-  akkor jelenik meg, ha Ön külföldi hálózathoz van csatlakoztatva - **roaming**
-  akkor jelenik meg, ha a **hívásátírányítás** be van kapcsolva
-  akkor jelenik meg, ha a **vibrációs hívásjelző** be van kapcsolva
-  akkor jelenik meg, ha a **diszkrét üzemmód** be van kapcsolva
-  akkor jelenik meg, ha az **összes hang** és a **csengőhangerő** ki van kapcsolva
-  akkor villog, ha **olvasatlan üzenet** kerül tárolásra, illetve világít, ha az üzenettároló megtelik
-  akkor jelenik meg, ha a **telefonzár** be van kapcsolva


-  azt jelzi, hogy segítségkérések kezdeményezhetők
-  a vett jel erősségét jelzi:  - gyenge jel,  – erős jel
-  az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi:  - feltöltve,  (villog) – lemerülő akku

Információk

Ikonok segítségével kerül kijelzésre az aktuális főmenü, az almenü száma, a szövegbevitel módja, a Telefonkönyv típusa, a Telefonkönyv tárolóhelyének a száma, illetve az ébresztő beállítása, attól függően, hogy melyik üzemmód van éppen kiválasztva.

-  azt jelzi, hogy a **csengetés (ébresztő)** be van állítva
-  azt jelzi, hogy az aktuális telefonkönyv-bejegyzés a **Mobil Telefonkönyvből** származik
-  azt jelzi, hogy az aktuális telefonkönyv-bejegyzés a **SIM Telefonkönyvből** származik

Navigációs promptjel





-  Ez a terület azt jelzi, milyen irányban lehet lenyomni a **Navigációs gombot**, az aktuális üzemmódnak megfelelően

A menürendszer használata

A menürendszer biztosítja azokat az eszközöket, amelyekkel elérhető minden olyan funkció, amely nem rendelkezik hozzárendelt gombokkal a billentyűzeten.





A menüfunkciók kiválasztása az ötirányú **Navigációs gomb** használatával történik.

Egy funkció kiválasztása

















 , majd a navigációs gombot mint egy botkormányt (joysticket) használva mozogjon a kijelzőn látható ikonok között, a lehetséges négy irány bármelyikében (↑, ↓, ←, →). Ha egy bizonyos menüpont ki van emelve,  , és megjelenik egy almenü. Bármelyik almenüből a  gomb nyomogatásával kiválasztható a kívánt menüpont, 



Hogyan fogjon hozzá?

Példa:







Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Beállítások > Kijelző beáll. > Animáció** opciókat,  

Részletesebben:

- 1   a menürendszerbe történő belépéshez
- 2 A   gomb használatával válassza ki a **Beállítások** menüt.
- 3   a menübe történő belépéshez
- 4 Nyomja meg háromszor a  gombot a **Kijelző beáll.** menü kijelöléséhez.
- 5   a menübe történő belépéshez
- 6 Nyomja meg kétszer a  gombot az **Animáció** menü kijelöléséhez.
- 7   a menübe történő belépéshez
- 8 Nyomja meg a   gombot a **Ki, 1. téma** vagy **2. téma** opcióhoz,  


Bizonyos műveletek után a kijelző három másodperc múlva, automatikusan törlődik. Amennyiben nem így történne,   az **Üres képernyő**höz való visszatéréshez.

Gyorsbillentyűk

Ha már megismerkedett a menü felépítésével, használhatja a billentyűzetet is a menü számának a beírásához. Ez lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy anélkül érje el a kívánt funkciót, hogy végig kellene mennie a kijelző menüpontjain. Például,   vagy  a menübe történő belépéshez, majd    közvetlenül az **Animáció** menübe jutáshoz.

Használati alapok



A telefon be-/kikapcsolása

A telefon be- vagy kikapcsolásához  +tartsa lenyomva .

Amikor bekapcsolja a telefont, egy üdvözlés jelenik meg, majd a telefon **Üres képernyőre** vált.

Hívás kezdeményezése

Győződjön meg róla, hogy a telefon be van kapcsolva, a hálózatüzemeltető logója látható, és a térerősségjelző szerint az adott területen elérhetők a hálózat szolgáltatásai.








- 1 Írja be a körzetszámot és a telefonszámot.
- 2  

Nemzetközi tárcsázás

Az automatikus nemzetközi hozzáférés kódjának (+) a használatával Ön külföldi számokat is tud hívni, anélkül hogy tudnia kellene a nemzetközi központ kódját.

Ha tudja a nemzetközi számot, írja be a megszokott módon, majd írja utána a körzetszámot és a telefonszámot.








- 1 Az **Üres képernyőről**  +tartsa lenyomva , amíg a + jel meg nem jelenik.
- 2 A  gombbal menjen végig a rövidített nemzetközi elnevezéseken, majd   a kívánt kód kiválasztásához.
- 3 Írja be a körzetszámot és a telefonszámot.
- 4  

Megjegyzés: Sok ország/régió körzetszáma előtt van egy „0”. Ezt a legtöbb esetben nem kell beírni külföldi számok tárcsázásakor. Ha nehézségei adódnának a nemzetközi tárcsázással kapcsolatban, forduljon a szolgáltatóhoz.

Segélyhívások




Segélyhívás lebonyolításához az antenaszimbólumnak (T) látszania kell.

Írja be: 112  , vagy ha nincs SIM-kártya a telefonban,   .

Automatikus újratárcsázás

Ha egy hívás sikertelen, szükség lehet az adott szám automatikus újratárcsázására.

Ha nem jön létre a kapcsolat,  , amikor megjelenik az **OK** üzenet, és megkezdődik a visszaszámlálás másodpercekben a következő újrahívásig.

Az újratárcsázás megszakításához nyomja   gombot, amikor a **Töröl** üzenet jelenik meg a főopciók között, vagy pedig a  gombot, amikor **C** jelenik meg a másodlagos opciók között.

Ha a kapcsolat létrejött, egy sípszót fog hallani.



Ha a hívás ismételten sikertelen, a telefonszám automatikus újratárcsázása nem kivitelezhető. Ebben az esetben kézzel kell újratárcsázni a telefonszámot.


Hívás befejezése






 .

Hívás fogadása


Hívás fogadásához a telefonnak bekapcsolva kell lennie, és a télerősségjelzőnek látszania kell.

 a  kivételével bármely gombot a hívás fogadásához.

  a hívás elutasításához.

Bejövő hívás közben  , hogy megjelenjen az **Fogad** vagy **Elvet** opció. A  gombbal válassza ki valamelyik opciót, majd  .

Ha egy hívást nem fogadnak vagy elutasítják, megjelenik a nem fogadott, bejövő hívások száma.

 bármelyik gombot a kijelző törléséhez.

Hívó fél azonosítása

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy Ön azonosíthassa a bejövő hívásokat, és ennek megfelelően fogadja vagy elutasítsa azokat. A hívó fél telefonszáma, valamint a neve (ha előzőleg tárolta a telefonkönyvben) kerül kijelzésre.

Megjegyzés: A hívóazonosítás nem mindig elérhető.

A hallgató hangerejének szabályozása









Hívás közben be lehet állítani a hangerőt:

A \ominus gombbal csökkenthető, a \oplus gombbal növelhető a hangerő.


Megjegyzés: A személyi kihangosítókészlet hangerejét ugyanilyen módon lehet beállítani.

A telefon lezárása





Ha a telefonzár be van kapcsolva, akkor a használat csupán a bejövő hívások fogadására, illetve sürgősségi hívások kezdeményezésére korlátozódik. A telefonzár gyárilag beállított kódja „0000”.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonmenü > Biztonság > Telefonzár** opciót, majd  .
- 2 Válassza ki az **Enged** opciót, majd  .
- 3 Írja be a négyjegyű kódot, majd  .











A telefon lezárásra kerül, és a zárikon () lesz látható.

A telefonzár feloldása

A normál működés visszaállításához írja be a zárkódot, majd  . A zárikon eltűnik a kijelzőről. Ha azonban kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a telefont, a zárkódot újra be kell írnia. A helyes kód beírása után  .

A telefonzár letiltása

A telefonzár letiltásához a telefonzárát fel kell oldani.









- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Biztonság > Telefonzár** opciót, majd  .
- 2 Válassza ki a Tilt opciót, majd  .
- 3 Írja be a négyjegyű kódot, majd  .

A PIN-kód használata

A PIN (Személyi azonosítószám) megvédi az Ön SIM-kártyáját az illetéktelen használat ellen. Ha a PIN-kód engedélyezve van, valahányszor a telefon bekapcsolásra kerül, kérni fogja a PIN-kód beírását.



A PIN2 a Fix hívószám tárolása, a Hívásszámláló, valamint a Hívástiltás opció biztonságát szabályozza.



A PIN-kód engedélyezése/tiltása

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Biztonság > PIN** opciót, majd  .
- 2 A **0** gombbal válassza ki az **Enged / Tilt** vagy **Vált PIN** opciót, majd  .
- 3 Írja be a PIN-kódot (4 és 8 számjegy között), majd  .

A vibrációs hívásjelző beállítása

Ha szükséges, a telefont be lehet úgy állítani, hogy beérkező hívás esetén rezegjen. A vibrációs hívásjelző lehetővé teszi, hogy beérkező hívás esetén a felhasználó válasszon a **Folyamatos**, illetve a **Szaggatott** vibrációs hívásjelzés között. A vibrációs hívásjelző bekapcsolása a csengőt egyúttal elnémitja. Ha azonban a csengő hangereje a vibrációs hívásjelzés bekapcsolása után kerül beállításra, vagy ha a diszkrét üzemmód van bekapcsolva (lásd a „Diszkrét üzemmód beállítása”, 11. oldal), és annak profilja engedélyezi a csengőhangokat, akkor a telefon csengeni és rezegni is fog, ha hívás érkezik.

Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Vibrációs jelző** opciót.









Válassza ki a kívánt rezgésbeállítást, a **Folyamatos**, **Szaggatott** vagy **Tilt** opciót, majd  .

Ha aktiválásra kerül, a telefon rövid ideig rezegni fog.

Megjegyzés: Ha a diszkrét üzemmód be van kapcsolva, annak profiljai elnyomják a vibrációs hívásjelzéseit.

Diszkrét üzemmód










A diszkrét üzemmód lehetővé teszi, hogy a felhasználó válasszon a „Csak rezeg”, „Csak csengőhang” vagy mindkettő között.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Diszkrét Mód** opciót.
- 2 A **0** gombbal válassza ki a **Cseng.hangerő** vagy a **Vibráció** opciót, majd  .
- 3 A **0** gombbal válassza ki a kívánt rezgéstípust vagy a csengőhangerőt.
- 4   a kívánt rezgéstípus vagy a csengőhangerő kiválasztásához.
- 5  +tartsa lenyomva .

Megjegyzés: Ha a csengőhangerő a „Max”-ot meghaladja, egy fokozatosan erősödő hang kerül beállításra.

A csengő és a billentyűlenyomás hangerejének a beállítása

A csengő, illetve a billentyűlenyomás hangerejének a megváltoztatása azonos módon történik. Ha a csengőhangerőt a maximálisnál nagyobbra állítja, akkor egy fokozatosan erősödő hang kerül beállításra. Amennyiben kikapcsolja a csengetést, a némitást jelző ikon (🔔) kerül kijelzésre.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangok** opciót, majd  .
- 2 Válassza ki a **Cseng.hangerő** vagy **Bill.hangerő** opciót, majd  .
- 3 A  gombbal állítsa be a hangerőt, majd  .

Telefonkönyv

Telefonszámokat két helyen lehet tárolni:









A SIM Telefonkönyvben (☐).

A Mobil Telefonkönyvben. Ez azt jelenti, hogy ha kicseréli a SIM-kártyát, a telefonban tárolt számok nem vesznek el.



A Mobil Telefonkönyvnek megvan az az előnye, hogy a benne lévő telefonszám-bejegyzések csoportosíthatók.

Szám tárolása




Szám tárolása a SIM Telefonkönyvben

- 1 Az **Üres képernyőről** írja be a telefonszámot és   gombot
- 2 A SIM Telefonkönyv kiválasztásához   gombot
- 3 Írja be a nevet – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal, majd   kétszer
- 4 Írja be a tárolóhely számát, majd  





Úgy is dönthet, hogy nem írja be a tárolóhely számát, ebben az esetben a bejegyzés a következő szabad helyre kerül. Egyszerűen  , amikor az **Auto üzenet jelenik meg.**

Szám tárolása a Mobil Telefonkönyvben





- 1 Az **Üres képernyőről** írja be a telefonszámot, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki a **Mobil tel.könyv** opciót, majd  
- 3 Írja be a nevet – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal, majd  
- 4 Erősítse meg a telefonszámot,   kétszer
- 5 A  gombbal válasszon ki egy csoportot – lásd a „Telefonkönyv-bejegyzések csoportosítása”, 16. oldal -, amelyikben a bejegyzést tárolni kívánja, majd  .
- 6 Írja be a tárolóhely számát, majd  



Tárolóhelyszámot nem szükséges megadni, ebben az esetben a bejegyzés a következő szabad helyen kerül tárolásra. Egyszerűen  , amikor az **Auto** üzenet jelenik meg.

Védelem felülírás ellen


Ha egy tárolóhely foglalt, egy promptjel jelenik meg annak megerősítéséhez, hogy az aktuális adatokat felül akarjuk írni.

-   a kiválasztott tárolóhely felülírásához
-   egy másik tárolóhelyszám választásához




Megjegyzés: Amennyiben egy olyan, a telefonkönyvben tárolt bejegyzést módosít, amelyhez Hangtárcsázás parancs van rendelve, törölnie kell, majd újra hozzá kell rendelnie az adott Hangtárcsázás parancsot – lásd a „Hangtárcsázással elérhető bejegyzések szerkesztése”, 23. oldal.



A telefonkönyv böngészése



A telefonkönyvben akár név, akár hely szerint lehet keresni. A böngészéshez az alapbeállítás a név szerinti. Amikor név szerint keres, egy betűbillentyű lenyomásával az első ilyen betűvel kezdődő névhez ugorhat.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , majd válassza ki a **Tel.könyv > Keresés** opciót, majd  
- 2 A  gombbal váltogathat a **Nevek** vagy **Hely** opciók között, majd  
- 3 A  gombbal válassza ki azt a Telefonkönyvet, amelyikben böngészni szeretne, majd  





Szám kikeresése

- 1 Az **Üres képernyőről**  
- 2 A  gombbal böngészhet a Telefonkönyvben

Miután kiválasztott egy telefonszámot vagy nevet, számos műveletet hajthat végre. A kiválasztott szám tárcsázásához  .

Megjegyzés: Az utoljára használt Telefonkönyv lesz az alapbeállítás, amikor legközelebb   gombot. Az alapbeállítás megváltoztatásához használja a Telefonkönyv menüt, ahol kiválaszthat egy adott telefonkönyvet.








SIM Telefonkönyvben tárolt szám gyorstárcsázása

- 1 Az **Üres képernyőről** írja be a tárolóhely számát - a szám elején álló nullák elhagyhatók
- 2  
- 3  

A telefonkönyv-bejegyzések szerkesztése

Lehetséges a Telefonkönyvben tárolt információk **Részletezése**, **Megtekintése**, **Előhívása**, **Szerkesztése**, **Törlése** vagy **Létrehozása**. Bármelyik itt felsorolt funkció eléréséhez ugyanazt az eljárást kell követnie. Ha a kijelzőn egy telefonszám vagy egy név látható:

Részl.

Megmutatja a kiválasztott telefonkönyv-bejegyzés minden elemét. A  gombbal jeleníthető meg a bejegyzés következő/előző eleme. Minden elem szerkeszthető -    , hajtsa végre a kívánt szerkesztést,   kétszer a változtatások mentéséhez.

Átnéz



Megmutat egy konkrét nevet és telefonszámot a névlistáról.

Amennyiben egy e-mail cím is van a Mobil Telefonkönyvben, az is kijelzésre kerül a névvel és a számmal együtt.

Előhív

Megmutatja a telefonszámot, lehetővé téve, hogy Ön megváltoztassa vagy felhívja az adott számot.

Szerk.




Megmutatja a bejegyzést, lehetővé téve, hogy Ön végrehajtsa a kívánt változtatásokat.   kétszer a változtatások mentéséhez.

Töröl

Törli a bejegyzést a Telefonkönyvből.

Új

Új bejegyzést hoz létre a Telefonkönyvben.

- 1 A  gombbal választhatja ki a **Részl.**, **Átnéz**, **Előhív**, **Szerk.**, **Töröl** vagy **Új** opciót
- 2   a kívánt opció kiválasztásához













A telefonkönyv-bejegyzések csoportosítása

A telefonkönyv-bejegyzések csoportosításának a lehetősége a Mobil Telefonkönyv extra funkciója.











Szám előhívása egy csoportból

A csoportok létrehozásával Telefonkönyv-bejegyzések különböző típusai gyűjthetők egybe, például üzletiek vagy személyes jellegűek. Minden csoportnak megfelelő név adható a benne szereplő bejegyzések gyors elérhetősége érdekében.



A csoportokhoz vagy az egyes telefonszámokhoz csengetési profilok rendelhetők, ily módon lehetővé téve a beérkező hívások alapján a hívó fél azonosítását. Lásd a „Csengetési profilok használata”, 16. oldal.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonkönyv > Csoport beáll.** opciót, majd  , vagy pedig az **Üres képernyőről**   kétszer.
- 2 A  gombbal válassza ki a csoportot, majd   kétszer
- 3 A  gombbal válassza ki a kívánt bejegyzést, majd   kétszer a szám előhívásához

Csoportok átnevezése

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonkönyv > Csoport beáll.** opciót, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki a csoportot, majd  
- 3 A  gombbal válassza ki a **Szerk.** opciót, majd  














Törölje az adott nevet, majd írja be az újat – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal

- 4   kétszer a változtatások mentéséhez







Csengetési profilok használata

A csengetési profil lehetővé teszi, hogy Ön azonosíthassa a hívókat egy bizonyos csengőhang és a kijelzett kép alapján, megkönnyítve ezáltal az egyes hívók vagy hívócsoportok megkülönböztetését.


Csengetési profil létrehozása






- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonkönyv > Csengetés típ.** opciót, majd  
- 2   egy új profil hozzáadásához
- 3 A  gombbal válassza ki a **Személyes** vagy a **Csoport** opciót, majd  
- 4 Hívja elő a telefonszámot / válasszon ki egy csoportot a Telefonkönyvből – lásd a „Szám előhívása”, 14. oldal, majd  
- 5  

Telefonkönyv








- 6 A  gombbal válassza ki azt a csengőhangot, amelyet az adott profilhoz használni kíván, majd  .
- 7 A  gombbal válassza ki a képet, majd  .

Telefonszámok gyorshívása


Lehetőség van a Telefonkönyvben vagy a Telefonkönyv Szervizhívás részében szereplő telefonszámok nagyon gyors tárcsázására. Néhány gyorshívással elérhető telefonszámot a Szolgáltató fenntarthat magának, például elképzelhető, hogy az első három gyorshívásos telefonszám szervizhívásokhoz van rendelve ().

- 1  + tartson lenyomva egy számbillentyűt ( - )
- 2  

A gyorstárcsázás forrásának a beállítása

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonkönyv > Gyorshívás** opciót, majd  .
- 2 Az  gombbal válassza ki a **SIM tel.könyv** vagy a **Mobil tel.könyv** opciót, majd  .

Szervizhívások telefonszámjai

Lehet, hogy az Ön szolgáltatója előzetesen beprogramozott néhány telefonszámot a SIM-kártyába (). A szervizhívások telefonszámait nem lehet módosítani.

- 1  + tartsa lenyomva 
- 2   a szervizhívások telefonszámjai közötti böngészéshez


A kijelölt telefonszámot kizárólag újrahívni vagy tárcsázni lehet.

A telefonkönyv foglaltságvizsgálata


A Telefonkönyv menü Foglaltság funkciója megmutatja, hány szabad tárolóhely van még a Telefonkönyvben.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonkönyv > Foglaltság** opciót, majd  .
- 2 A  gombbal válassza ki a **SIM tel.könyv** vagy a **Mobil tel.könyv** opciót, majd  .







A kijelzón a kiválasztott Telefonkönyv adatai jelennek meg.

- 3 A  gombbal a Telefonkönyv tárolóhelyeinek a részletes adatai tekinthetők meg. A foglalt tárolóhelyeket „■” jelzi.





Saját számok

A Saját számok a Telefonkönyv olyan kényelmi szolgáltatása, amellyel beszédhívás-, fax- és adattelefonszám(ok) tárolható(k) és jeleníthető(k) meg. 





Számok hozzáadása

- 1 Az **Üres képernyő**ről  , válassza ki a **Telefonkönyv > Saját számok** opciót, majd   kétszer
- 2 A **Ű** gombbal válassza ki az **Új** opciót, majd  
- 3 Írja be a nevet – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal, majd nyomja meg a **Ű** gombot

Megjegyzés: Ha a T9[®] szövegbevitelt alkalmazza, a **Ű** előtt használja a **Ű**-t, különben egy másik szó kerül kiválasztásra.

- 4 Írja be a telefonszámot, majd   kétszer
- 5 Írja be a tárolóhely számát, vagy válassza az **Auto** opciót, majd  







A tárolt telefonszámok megtekintése

- 1 Az **Üres képernyő**ről  , válassza ki a **Telefonkönyv > Saját számok** opciót, majd  
- 2 Ha egynél több szám van tárolva, a **Ű** gombbal választhat a felsorolt számok közül

A telefon személyre szabása







Kezdő üdvözlés készítése

A telefon bekapcsolt állapotában személyre szabott üdvözlőszöveg rögzíthető.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Kijelző beáll. > Üdvözlés** opciót, majd  
- 2 Az üdvözlés beírásához használja a szövegbevitel szolgáltatást, majd   kétszer – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal

Animációk megjelenítése

A telefon bekapcsolt állapotában animációk jeleníthetők meg.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Kijelző beáll. > Animáció** opciót, majd  
- 2 A **Ű** gombbal válasszon a rendelkezésre álló animációs témák közül
- 3   a kívánt téma kiválasztásához vagy az animáció kikapcsolásához

A csengőhang megváltoztatása








A telefon csengőhangjait ki lehet cserélni számos, előre definiált hang valamelyikére vagy egy hangfelvétele (csengőhangként használt letöltött hang).

Minden beszéd-, fax-, adathívásnak és üzenetnek lehet saját, a többitől eltérő csengőhangja.







Arra is van lehetőség, hogy a Dallamkészítő segítségével személyre szabott csengőhangot állítson elől. Lásd a „Dallam készítése”, 20. oldal.









Előre definiált csengőhang beállítása

Hangok és dallamok gyűjteményéből választhat.





- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangok > Csengetés típus** opciót, majd  
- 2 A **Ű** gombbal válassza ki a megfelelő hívástípust, amelyet ki akar cserélni, majd  
- 3 A **Ű** gombbal válassza ki a kívánt csengőhangot, majd  

Hangfelvétel készítése

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangok > Hang felvétel** opciót, majd  
- 2 A **Ű** gombbal válassza ki a megfelelő hangfelvételt, amelyet ki akar cserélni, majd  

- 3  , majd kezdjen beszélni a mikrofonba. A felvétel automatikusan befejeződik, illetve a  gombbal megállítható.
- 4 A felvétel lejáttszásához nyomja meg a  gombot, válassza ki a megfelelő hangfelvételt, majd  , ezután válassza a **Lejáttszás** opciót és  .













Dallam készítése

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangok > Dallamkészítő** opciót, majd  .

A saját dallam elkészítéséhez az alábbi referenciatáblázat segítségével írja be a hangjegyeket (mély, közepes és magas közül választhat), a szüneteket, valamint a hozzájuk tartozó időtartamokat.

Megjegyzés: A szerkesztés   megnyomásával bármikor lejátszhatja az aktuális dallamot.


Amikor elkészült a dallamszerkesztéssel, az elmentéséhez   kétszer.

Gomb	1-szer lenyomva	2-szer lenyomva	3-szor lenyomva	4-szer lenyomva	5-ször lenyomva	6-szor lenyomva
	C	C#	mély C	mély C#	magas C	magas C#
	D	D#	mély D	mély D#	magas D	magas D#
	E	mély E	magas E			
	F	F#	mély F	mély F#	magas F	magas F#
	G	G#	mély G	mély G#	magas G	magas G#
	A	A#	mély A	mély A#	magas A	magas A#
	B	mély B				
						
						
	szünet					
	1/8	1/16	1/1	1/2	1/4	
	1/2	1/1	1/16	1/8	1/4	

A telefon személyre szabása

A dallam módosítása





Miután a dallamot elmentette, az alábbi műveleteket végezheti el módosítás céljából:




  a kurzortól balra lévő karakter törlése

A  gombbal mozgathatja a kurzort a kijelzőn

A megfelelő gombokkal írja be az új hangjegyeket/szűneteket

Hangok tiltása

1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangok** opciót, majd  

2   valamennyi hang letiltásához. Amikor a kijelző **Üres képernyőre** vált, a némítást jelző ikon () jelenik meg.

Az összes hang engedélyezéséhez ismételje meg az eljárást.

Dallam letöltése




Az Internetről dallamokat tölthet le a telefonba, rövid szöveges üzenetek segítségével.

További információkért látogasson el a <http://www.panasonicmobile.co.uk/support/ringtones> címre.

A letöltött dallamok felülírják az előre definiált 16-20. számú csengőhangot.

Amikor dallamot tartalmazó üzenet érkezik:

1   a dallam megérkezésének nyugtázásához

2 A  gombbal válassza ki a felülírandó csengőhang számát, majd   kétszer

A dallam ezzel tárolásra került, és választható előre definiált csengőhangként.

Logók



A Logókat az Internetről lehet a telefonra letölteni, rövid szöveges üzenetek útján.

További információt az alábbi címen talál:

<http://www.panasonicmobile.co.uk/support/logos>

A letöltött Logók 5, a Logó menüben előre kiválasztott Logót írnak felül.








Ha Logót tartalmazó üzenet érkezett:

1   Így erősítve meg, hogy megkapta a Logót

2 Használja a  A Logó helyének kiválasztásához   kétszer

A Logót most már el van mentve, és kiválasztható üres képernyő opcióként a beállítások menüből

A háttérvilágítás idejének beállítása









- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Kijelző beáll. > Megvilágít. idő** opciót, majd  
- 2 A  gombbal választhat a rendelkezésre álló időtartamok közül
- 3   a kívánt időtartam kiválasztásához

Hangparancsok használata



Mielőtt a telefon bármelyik beszédhanggal aktiválható funkcióját használhatná, a telefont úgy kell konfigurálni, hogy fel tudjon ismerni egy adott beszédhangot és hanglejtést.

Hangtárcsázással elérhető bejegyzés készítése



Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó hangparancsokkal előhívasson vagy tárcsázzon a Telefonkönyvben szereplő számokat.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hangparancs > Hangtárcsázás** opciót, majd  
- 2   egy új hangtárcsázással elérhető bejegyzésnek a listához történő hozzáadásához
- 3 A Telefonkönyvet böngészve válassza ki azt a bejegyzést, amelyhez hangparancsot kíván rendelni, majd   kétszer

Megjegyzés: minden bejegyzés rövid időtartamú, ezért készüljön fel, hogy a felvétel elkezdése után azonnal beszélhessen.






- 4 Ha felkészült, a telefont tartsa a szájától körülbelül 20 cm-re,  , majd beszéljen tisztán a mikrofonba, és így vegye fel a kiválasztott Telefonkönyv-bejegyzés hangparancsát



Ha a felvétel megszakad, a hangparancsot újra fel kell venni.

- 5 Ha megjelenik a promptjel,   és ismételje meg a hangparancsot

Miután a második felvétel is befejeződött, a kijelzőn megjelenik, hogy sikeres volt-e a felvétel. Ha nem sikerült, ismételje meg az eljárást a 4. lépéstől.


Hangtárcsázással elérhető bejegyzések előhívása

Az **Üres képernyőről** nyomja meg és tartsa lenyomva a navigációs gombot () a négy irány valamelyikének megfelelően: , ,  vagy . Ejtse ki tisztán az előhívni kívánt hangparancsot (pontosan úgy, ahogy felvette), és várjon.

A fenti eljárás előhívja a telefonszámot, majd a felvett hangtárcsázással elérhető bejegyzés megismétlődik. A hívás kezdeményezéséhez  .

Hangtárcsázással elérhető bejegyzések tárcsázása

Az Engedély használata






Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Hang parancs > Engedély** opciót, majd  

Ha ez a funkció be van kapcsolva, az előhívott telefonszám automatikusan tárcsázásra kerül, további beavatkozás nélkül.

Az Engedély funkció kikapcsolásához és a hangtárcsázással elérhető bejegyzések előhívásához történő visszatéréshez ismételje meg ezt az eljárást.

Hangtárcsázással elérhető bejegyzések szerkesztése

Lehetőség van bármilyen, hangtárcsázással elérhető bejegyzés hozzáadására, **lejátszására** vagy **törlésére**. Amikor a hangtárcsázással elérhető bejegyzés megjelenik:

 , és a  gombbal válassza ki a **Tárol, Play (Lejátszik)** vagy **Töröl** opciót, majd   a kívánt opció kiválasztásához

Tárol

Egy új, hangtárcsázással elérhető bejegyzés hozzáadásához.

Play (Lejátszik)

Egy új, hangtárcsázással elérhető bejegyzés meghallgatásához.

Töröl

Egy bejegyzés törléséhez.

A nyelv megváltoztatása

Lehetőség van a telefon által az üzenetek megjelenítéséhez és/vagy a szövegbevitelhez használt nyelv megváltoztatására.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Nyelv** opciót, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki a **Kijelzés nyelve** vagy a **Szótár nyelve** (szövegbevitel) opciót, amelyet meg akar változtatni, majd  
- 3 A  gombbal válassza ki a kívánt nyelvet, majd  

A gyári telefonbeállítások visszaállítása

Bármelyik személyes beállítás helyett visszahívható a gyári alapbeállítás, néhány szolgáltatás, mint például a Telefonzár kódja és a Nyelv kivételével.









- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Beállítások > Beállítások** opciót, majd  
- 2   az alapbeállítások visszaállításához


Telefonbiztonság

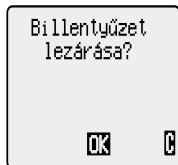
A telefon számos olyan biztonsági funkcióval rendelkezik, amely véd az illetéktelen használat ellen, és lehetővé teszi, hogy a felhasználó korlátozhassa a hozzáférést bizonyos szolgáltatásokhoz – lásd „A PIN-kód használata”, 10. oldal. Ajánlatos megjegyezni minden biztonsági kódot. Ha szükséges bármelyik biztonsági kód feljegyzése, soha ne írja azt le oly módon, hogy valaki más által is felismerhető legyen. Ha elfelejtené a Telefonzár kódját, forduljon a forgalmazóhoz, ha a PIN- vagy a PIN2-kódot felejtene el, akkor pedig a szolgáltatóhoz.

A billentyűzár használata

A Billentyűzár funkció használatának célja egy gomb véletlenszerű megnyomásának a megakadályozása, például a telefon szállítása közben.

Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Billentyűzár** opciót, majd   kétszer a Billentyűzár bekapcsolásához, vagy pedig  + tartsa lenyomva a  gombot,   kétszer.




Ha hívás érkezik, a Billentyűzár átmenetileg kikapcsol, lehetővé téve, hogy a felhasználó a  kivételével bármelyik gombot lenyomja a hívás fogadásához. Segélyhívások ilyenkor is végrehajthatók – lásd a „Segélyhívások”, 9. oldal.















Megjegyzés: Ha olyankor bonyolít le segélyhívást, amikor a „Billentyűzár” be van kapcsolva, sem hallható, sem látható jele nem lesz annak, hogy a szám tárcsázása megtörtént.





A billentyűzár kikapcsolása



Amikor a „Billentyűzet feloldása” üzenet látható, a  gombbal válassza az **Igen** opciót, majd  .

A biztonsági kódok megváltoztatása


- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonmenü** > **Biztonság** opciót, majd  .
- 2 A  gombbal válassza ki a **Telefonzár, PIN** vagy **PIN2** opciót, majd  .
- 3 A  gombbal válassza ki a **Vált** opciót, majd  .
- 4 Írja be az aktuális kódot, majd  .

- 5 Írja be az új kódot, majd  
- 6 Erősítse meg az új kódot, majd  

Híváskorlátozás

Hívás letiltása

A Hívásletiltás funkció használatával korlátozhatók bizonyos kimenő és/vagy bejövő hívások. A Hívásletiltás egy biztonsági jelszóval vezérelhető, amelyet a szolgáltató bocsát rendelkezésre. A Hívásletiltás aktualizálásához vagy állapotának ellenőrzéséhez a telefonnak csatlakoztatva kell lennie valamelyik hálózathoz. Különböző hívásletiltásos korlátozások vehetők igénybe a beszélgetéshez, a faxoláshoz, illetve az adatforgalomhoz. A híváskorlátozások bármilyen kombinációja beállítható.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonmenü > Biztonság > Hívásletiltás** opciót, majd  
- 2 A  billentyűvel válassza ki a **Beszédtiltás, Fax tiltás** vagy **Adat tiltás** opciót, majd   kétszer
- 3 A  gombbal válassza ki az alkalmazni kívánt hívásletiltási szintet, majd  
- 4 Írja be a Hívásletiltás jelszavát, majd  

Hívástiltás

A Hívástiltás funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó letiltssa a SIM-kártyán tárolt összes telefonszámnak a telefonról történő hívását. Ennek a funkciónak a használatához a PIN2-kódra van szükség.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefonmenü > Biztonság > Hívás tiltás** opciót, majd  
- 2 Írja be a **PIN2-kódot**, majd  

Fix hívások



A **Fix hívások** Tára a Telefonkönyv része, de fokozott biztonság jellemzi. Ha a **Fix hívások** biztonsági szolgáltatás be van kapcsolva, akkor csak olyan telefonszámokra kezdeményezhetők hívások, amelyek a Fix hívások Tárában szerepelnek.

Ha a **Fix hívások** be van kapcsolva, minden kézzel tárcsázott telefonszámnak meg kell egyeznie a **Fix hívások** Tárában szereplő valamelyik telefonszámmal.

A Fix hívások Tárában lévő telefonszámok tárolásához, szerkesztéséhez vagy törléséhez a Fix hívások funkciónak bekapcsolva kell lennie. Ha a Fix hívások be van kapcsolva, bármilyen szám tárolható, szerkeszthető vagy törölhető a szokásos módon, de ehhez meg kell adni a **PIN2-kódot**.

„Vad” számok (Helyettesítő jelek)

A vad számok olyan szóközők, amelyek a telefonszámokkal együtt tárolhatók. A „vad” számok helyét a telefonszám tárcsázása előtt ki kell tölteni. A Fix hívásokkal kapcsolatban alkalmazva hívásokat lehet korlátozni például egy adott körzetre, ha eltávolítjuk a körzetszámot, és a többi számot akkor írjuk be, amikor azt előhívjuk. A „vad” számok egy tárolt telefonszámon belül bárhol lehetnek.

- 1  + tartva lenyomva a  gombot, amíg a vad szám beírásához meg nem jelenik a — jel
- 2 Amikor előhív egy telefonszámot, a „vad” számokat a megfelelő számbillentyű lenyomásával tudja kitölteni









Alkalmazások

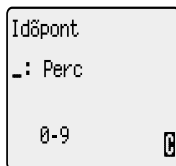
Óra

Ez a telefon rendelkezik egy dátumot/időt mutató órával, egy ébresztőórával és egy ki-/bekapcsolási funkcióval.








Alternatív idő méréséhez egy második óra is rendelkezésre áll – lásd a „Második óra”, 54. oldal.

Az otthoni idő előzetes beállítása









- 1 Az Üres képernyőről  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Otthoni idő > Időt beállít** opciót, majd  
- 2 Írja be a dátum számjegyeit nap/hónap/év formátumban, majd  
- 3 Írja be az időt a 24 órás formátum használatával, majd  



Az óraformátum beállítása

- 1 Az Üres képernyőről  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Óra formátum > Kijelzési formátum** opciót, majd  
- 2 A  gombbal választhat a különböző óra- és/vagy dátumformátumok közül
- 3   a kívánt kijelzéstípus kiválasztásához







Az idő/dátum megváltoztatása

- 1 Az Üres képernyőről  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Otthoni idő > Időt beállít** opciót, majd  
- 2  + tartsa lenyomva a  gombot az aktuális dátum törléséhez
- 3 Írja be a számjegyeket nap/hónap/év formátumban
- 4   a dátum elfogadásához

Alkalmazások

- 5  + tartsa lenyomva a  gombot az aktuális idő törléséhez
- 6 Írja be az időt a 24 órás formátum használatával, majd  

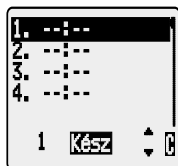
Nyári időszámítás beállítása
















- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Otthoni idő > Nyári időszám.** opciót, majd  
- 2   a nyári időszámítás be- vagy kikapcsolásához


A csengetés (ébresztés) beállítása

Ha az óra még nem lenne beállítva, a felhasználót egy promptjel figyelmezteti a beállítására, a csengetést csak ezután tudja beállítani.

Négy különböző csengetés használható, amelyek egymástól függetlenül állíthatók be.



- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Csengetési idő** opciót, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki, melyik csengetést akarja beállítani, majd  
- 3 Írja be az időt, majd  
- 4 A  gombbal válassza ki a csengetés gyakoriságát, majd  
- 5 A  gombbal válassza ki a csengetés típusát, majd  

Miután a csengetés beállításra került, a kiindulási képernyőn a  jel lesz látható.

A csengetés az aktuálisan használt óra (Otthoni vagy Második) szerint kapcsol be.











A csengetés (ébresztés) elnémítása

A beállított időpont elérésekor a csengetés bekapcsol, a kijelzőn pedig villogó üzenet jelenik meg. A csengetés körülbelül 30 másodpercig lesz hallható. Ha a csengetés hívás közben lenne aktuális, akkor a vibrációs hívásjelző kapcsol be.

A csengetés leállításához:


















 bármely gombot

A csengetés letiltása

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Csengetési idő** opciót, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki, melyik csengetést akarja letiltani, majd   kétszer
- 3 A  gombbal válassza ki a **Letiltva** opciót, majd  

Ha a csengetés ki van kapcsolva, a fenti eljárás megismétlése újra bekapcsolja a csengetést.

A csengetési idő módosítása

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Alkalmazások > Óra funkciók > Csengetési idő** opciót, majd  
- 2 A  gombbal válassza ki, melyik csengetést akarja módosítani, majd  
- 3  + tartsa lenyomva a  gombot az aktuális csengetési idő törléséhez
- 4 Írja be az időt, majd  
- 5 A  gombbal válassza ki a csengetés gyakoriságát, majd  
- 6 A  gombbal válassza ki a csengetés típusát, majd  







Be-/kikapcsolás idejének a beállítása

A Be-/kikapcsolás szolgáltatás használatával a telefont be lehet úgy állítani, hogy egy adott időpontban automatikusan be- vagy kikapcsoljon. Az automatikus Be-/kikapcsolás beállításához vagy módosításához használt eljárás hasonló az óra idejének a beállításához. A kívánt időpont beállításához vagy megváltoztatásához az Órafunkciók menüből válassza ki a Bekapcs. idő, illetve a Kikapcs. idő opciót.






Figyelmeztetés: Győződjön meg róla, hogy a Csengetés vagy a Bekapcsolás funkció használatával nem sért meg semmilyen szabályt, például egy repülőgépen vagy egy orvosi berendezés közelében, stb. történő automatikus bekapcsolással – lásd a „Fontos információk” c. részt az i lapon.


Számológép



A négyfunkciós számológép lehetővé teszi, hogy a felhasználó egyszerű számtani műveleteket hajtson végre (összeadás/kivonás/szorzás és osztás).

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Alkalmazások > Számológép** opciót, majd  
- 2 Írjon be egy számot (maximum 10 számjegyűt). Az adott szám a kijelző jobb felső részében jelenik meg. Ha tizedes vesszőre van szükség,  + tartsa lenyomva a  gombot

Alkalmazások

- 3 A  gombbal válassza ki az elvégezni kívánt számtani műveletet ( a szorzáshoz,  az összeadáshoz,  az osztáshoz,  a kivonáshoz)
- 4 Írjon be egy számot (maximum 10 számjegyűt). Az adott szám a műveleti jel mellett jelenik meg a kijelzőn.

Ha a  gombbal egy másik számtani műveletet akar elvégezni, akkor egy köztes számítás kerül végrehajtásra, az eredménye pedig a középső vonalon jelenik meg









- 5 Amikor az = jel jelenik meg a műveleti mező közepén,   a számítás befejezéséhez

Pénznemek közötti átszámítás



A pénznemek közötti átszámítási funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó átváltson a saját pénzneméről/pénznemére az általa beírt árfolyam alapján.






Az Üres képernyőről  , válassza ki az **Alkalmazások > Pénznem váltó** opciót, majd  

Induló árfolyam megadása

- 1  
- 2 Írja be a saját pénznemének a rövidítését (legfeljebb 3 karakter), majd   kétszer
- 3 Írja be a külföldi pénznem rövidítését (legfeljebb 3 karakter), majd   kétszer
- 4 Írja be az árfolyamot, majd   kétszer

Konkrét érték átváltása

- 1 Ellenőrizze, hogy a kívánt árfolyam van-e beírva, majd  kétszer
- 2 Írja be az átváltandó értéket, majd  kétszer

A beírt árfolyam tárolva marad a telefonban. Amikor legközelebb használja az átváltót, az árfolyamot / pénznemrövidítést a Pénznem / árfolyam képernyőről módosíthatja.  , majd a  gombbal válassza ki a **Szerk.** opciót, végül  

A pénznemátváltás irányának a megfordítása

Ha az árfolyam megfelelő, és Ön készen áll az átváltandó érték beírására, felcserélheti az átváltáshoz használt pénznemeket a külföldi pénznemről a sajátára történő átszámításhoz.

- 1 A  gombbal válassza ki a **Csere** opciót, majd  
- 2 Írja be az átváltandó értéket, majd   kétszer

Szöveges üzenetek

Lehetséges szöveges üzenetek vétele, megjelenítése, szerkesztése és/vagy küldése, legfeljebb 459 karakterig. (Az adott nyelvtől függően) mobil telefonokra ugyanazon a hálózaton vagy bármely hálózaton, amelynek van barangolási egyezménye. Az üzenetek egy üzenetként küldhetők el, de (legfeljebb) három üzenetként fogadhatóak. (A fogadó fél telefonjának paramétereitől függően).

A telefon beállítása rövid, szöveges üzenetekhez

Mielőtt elküldhetné az üzenetet, be kell írnia az Üzenetközpont számát a Paraméterek között (az Üzenetközpont számát a szolgáltatótól kapja meg).





Az Üzenetközpont számát lehet, hogy előre beprogramozták a SIM-kártyába.

Az üzenetközpont számának a beállítása




Az Üres képernyőről  , válassza ki az **Üzenetek > Paraméterek > Üzenetközpont** opciót, majd  



Írja be az üzenetközpont telefonszámát nemzetközi formátumban – lásd a „Nemzetközi tárcsázás”, 8. oldal.




Szöveges üzenet készítése

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Üzenetek > Új** opciót, majd  





Írjon be egy (legfeljebb 459 karakteres) szöveges üzenetet – lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal

 + tartsa lenyomva a  -  gombot a karaktermenübe történő belépéshez

  a karakter menüből való kilépéshez.







- 2 A  gombbal mozoghat a képernyőn, illetve szöveget vihet be vagy törölhet
- 3   kétszer

Lehet, hogy a felhasználónak meg kell erősítenie, hogy el akarja küldeni az üzenetet. Ha nem akarja elküldeni,  , és az üzenet tárolásra kerül.

- 4  , majd írja be a céltelefonszámot (vagy hívjon elő egy telefonszámot a Telefonkönyvből) – lásd a „Szám előhívása”, 14. oldal, majd   kétszer







Szöveges üzenetek

- Lehet, hogy a felhasználó kérheti az üzenet vételének a visszaigazolását. Ha nem tart rá igényt, a  gombbal válassza a **Nem** opciót, majd  . Ha igen, a  gombbal válassza az **Igen** opciót, majd  .

A vétel-visszaigazolás alpérlmezése az Értésítés paraméterrel kapcsolható be vagy ki, a Paraméter menüből.

Szöveges üzenetek fogadása

Ha rövid szöveges üzenetet küldenek a telefonra, az üzenetjelző  villogni kezd a kijelzőn, valamilyen hallható dallam vagy rezgés kíséretében. Ez azt jelzi, hogy új üzenet érkezett.



Amikor az **Olvas** opció jelenik meg,   az üzenet elolvasásához. A  gombbal mozoghat a képernyőn és megnézheti a feladót, valamint az üzenet elküldésének az időpontját.

Megjegyzés: Ha az üzenetjelző folyamatosan látható (nem villog), az azt jelenti, hogy az üzenettároló megtelt, és ahhoz, hogy a jövőbeni új üzeneteket fogadhasson, törölnie kell a régieket.

Üzenetopciók

Üzenet megválaszolása

Ha üzenetet kapott és elolvasta, választhatja azt a lehetőséget, hogy válaszol a küldőnek.

  kétszer. Ez lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy válaszüzenetet készítsen





Üzenet törlése

-  
- A  gombbal válassza a **Töröl** opciót, majd   az üzenet törléséhez

Az üzenetek automatikus törlésének az engedélyezéséhez lásd a „Paraméterek”, 35. oldal.











Üzenet szerkesztése

-  
- A  gombbal válassza a **Szerk.** opciót, majd   az üzenet szerkesztéséhez





 , ez lehetővé teszi a szerkesztett üzenet elküldését – lásd a „Szöveges üzenet készítése”, 32. oldal.  , ha nem szükséges elküldeni az üzenetet, amely így tárolásra kerül az elküldendők között.

Üzenet szövegének kivágása / másolása és beillesztése

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó kivágjon vagy kimásoljon egy szövegrészt egy általa kiválasztott vagy készített üzenetből, és azt beilleszse egy új vagy egy meglévő üzenetbe. Arra is használható, hogy egy korábban már elküldött üzenetbe illesszen be szöveget – lásd az „Üzenet szerkesztése”, 33. oldal.

- 1 Amikor a kívánt üzenet megjelenik,  , válassza ki a Kivág vagy a Másol opciót, majd  
- 2 A  gombbal viheti a kurzort a kivágni vagy másolni szándékozott szöveg elejére, majd  
- 3 A  gombbal jelölje ki a kívánt szövegrészt, majd  

A kivágott vagy kimásolt szöveg addig a telefon memóriájában marad, amíg nem kerül újabb szöveg kivágásra vagy másolásra.


- 4 Válassza ki azt a szöveget, amelybe a kivágott vagy kimásolt szövegrészt be akarja illeszteni, majd  
- 5 Válassza ki a **Beilleszt** opciót, majd  




Fogadott üzenetből történő szövegkivágáshoz vagy másoláshoz válassza az **Átírá.** opciót, majd ismétlje meg az 1 – 3. lépést.

Üzenetlisták kezelése

Minden elküldött, illetve fogadott üzenet a tárolásra kerül a SIM-kártyán, és ott törléség megőrződik. Ha kiválaszt egy tárolt üzenetet, megválaszolhatja, szerkesztheti vagy törölheti azt.

Fogadott üzenetek listája

A fogadott üzenetek a Fogadott üzenetek listájában kerülnek tárolásra. A lista valamelyik bejegyzése mellett villogó  szimbólum olvasatlan üzenetet jelez.

Üzenet olvasásakor a szöveg alatt megjelennek a küldő fél adatai. A  gombbal megjeleníthető a küldő azonosítója (ha van ilyen), az üzenet elküldésének az időpontja, valamint az üzenetközpont telefonszáma.   kétszer megnyomva lehetővé teszi, hogy a felhasználó válaszoljon az üzenetre.

Küldött üzenetek listája

Az elküldött vagy szerkesztett üzenetek a Küldött üzenetek listájában kerülnek tárolásra.

Új üzenet készítése

Ez az opció lehetővé teszi, hogy a felhasználó új üzenetet készítsen, illetve egy fogadott üzenetet megválaszoljon.

Szöveges üzenetek






Chat SMS-ek

A Chat (Csevegés) opció lehetővé teszi, hogy a felhasználó egy képernyőn tudja olvasni az elküldött és a fogadott üzeneteket, amennyiben a telefon Chat SMS-ek üzemmódban van.

Foglaltság

A Foglaltság opció lehetővé teszi, hogy Ön ellenőrizze az üzenettároló telítettségét.

Paraméterek

Az **Üres képernyőről**   , válassza ki az **Üzenetek > Paraméterek** opciót, majd  .

Az alábbi paramétereket lehet beállítani:

Címzettcsoport

A Címzettcsoport opció lehetővé teszi, hogy a felhasználó előre definiálja a szöveges üzenetek címzettjeit.

Auto. törlés

Ha be van kapcsolva, az üzenetek automatikusan törölni fognak:

Olvasott – felülírja a legrégibbi olvasott üzenetet.

Fogadott - felülírja a legrégibbi üzenetet, még ha az olvasatlan is.

Érvényesség

Az üzenet Üzenetközpontban történő tárolásának az időtartamát jelzi. A kézbesítési kísérletek addig ismétlődnek, amíg az üzenet nem kerül fogadásra, illetve amíg az Érvényesség le nem jár.

Üzenetközpont

Lehetővé teszi az Üzenetközpont telefonszámának a szerkesztését – lásd a „A telefon beállítása rövid, szöveges üzenetekhez”, 32. oldal.

Értesítés










Ha az Ön üzenete kézbesítésre került, erről visszajelzést kap, amennyiben az Értesítés opció Igen-re van állítva.

Protokoll







Az Üzenetközpont adott esetben az üzenetet a kiválasztott protokollban meghatározott formátumra tudja konvertálni.

Hírek

Ha híreket kíván fogadni, előtte meg kell határoznia, milyen információs témákra tart igényt.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Üzenetek > Hírek > Témakörök** opciót, majd  
- 2   kétszer új témakör beillesztéséhez
- 3 A  gombbal válogathat a rendelkezésre álló témakörök közül
- 4   az éppen megjelenített témakörnek a hírlistába történő beillesztéséhez

Hírek engedélyezése/tiltása

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki az **Üzenetek > Hírek** opciót, majd  
- 2 Válassza a **Fogadás** opciót, majd  

Ha engedélyezve van, a fenti eljárás megismétlése le fogja tiltani a híreket.

Üzenetlista

Ez a fogadott hírek tárolására szolgáló hely. A hírüzenetek innen törölhetők.

Nyelv

A hírüzenetek megjelenítésére szolgáló nyelvet meg lehet változtatni ().

Hívásokkal kapcsolatos információk







Utoljára hívott számok

Az utoljára tárcsázott számok az **Utolsó hívás** listában kerülnek tárolásra.



Ha a Hívóazonosítás lehetséges, úgy a hívó telefonszáma a **Fogadott** menüben kerül tárolásra, amennyiben a hívást fogadták, illetve a **Nem fogadott** menüben, ha a hívást nem fogadták.

Ha a Hívóazonosítás nem lehetséges, úgy a hívások tárolásra kerülnek ugyan, de csak a hozzájuk tartozó dátummal és időponttal.



Ha a tároló megtelt, a soron következő telefonszám felül fogja írni a legrégebbit.

- 1 Az **Üres képernyőről**  
- 2 A **☺** gombbal válassza ki az **Utolsó hívás**, **Fogadott** vagy **Nem fogadott** opciót, majd  
- 3 A **☺** gombbal válassza ki az újratárcsázni kívánt telefonszámot (vagy nevet), majd  

Tárcsázás előtt szerkesztheti vagy törölheti az adott telefonszámot – lásd „A Telefonkönyv-bejegyzések szerkesztése”, 15. oldal.

Amennyiben a kiválasztott számot a Telefonkönyvben szeretné tárolni,  , amikor a kijelzőn az illető szám látható – lásd a „Szám tárolása”, 13. oldal.

Az utoljára tárcsázott szám hívása



Az utoljára hívott telefonszám újratárcsázásához   kétszer.

Nem fogadott hívás megválaszolása

Amikor a kijelző azt mutatja, hogy hívások érkeztek, de nem kerültek fogadásra:

- 1  

Az utolsó hívó telefonszáma jelenik meg, amennyiben hozzáférhető.

- 2 A **☺** gombbal válassza ki a tárcsázni kívánt telefonszámot
- 3  

A hívás időtartama

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Szolgáltatok > Hívások** opciót, majd  

Megjegyzés: A Hívások funkció SIM-kártyafüggő (☐). Ha a SIM-kártya nem támogatja ezt a funkciót, akkor a Hívások menüpontban szereplő bejegyzések közvetlenül a Szolgáltatok menüben fognak megjelenni.

- 2 A **Ű** gombbal válassza ki az egyik, alább leírt funkciót, majd  

Az Utolsó hívás funkció az Üres képernyőn az utolsó hívás időtartamát és - amennyiben elérhető - díját jeleníti meg, hívás közben pedig az aktuális hívását. Az időkijelzés formátuma: óra (0-99), perc (0-59), másodperc (0-59) - ÓÓ:PP:MM.







Az Összes hívás funkció a bejövő és kimenő hívások felhalmozódott időtartamát és díját mutatja meg, ha erre mód van. Az időmérő és a hívásköltség nullázásához szükség van a lezáró kódra vagy a PIN2-kódra.



Hívásköltségek





Valamennyi lebonyolított hívás költségének a nyomon követéséhez a telefonon beállítható, hogy az összhasználat egy véges hívásegységre korlátozódjon. (☐)

A tarifa beállítása

Először egy egységenként fizetendő díjat kell megadni. Ez az a díj, amelyet a Szolgáltató egy hívásegységért felszámít. (☐)











- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Szolgáltatok > Szolgáltatás díj > Egységár** opciót, majd  
- 2   az értékek megváltoztatásához

Ekkor be kell írnia a PIN2- vagy a Lezáró kódot, majd  

- 3 Írja be a pénznemet (legfeljebb három karakter), pl. GBP, majd   kétszer
- 4 Írja be a tarifát, majd   kétszer

Felső díjkorlát beállítása









Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó előre meghatározza a lebonyolított hívásokért kifizethető maximális költséget. (☐)

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Szolgáltatások > Szolgáltatás díj > Költséghatár** opciót, majd  .
 - 2   kétszer az értékek szerkesztéséhez
- Ekkor be kell írnia a PIN2- vagy a Lezáró kódot, majd  .
- 3 Írja be azt az értéket (az egységek számát), amely a megengedhető maximum, majd megjelenik az ennek megfelelő költség
 - 4   kétszer a megerősítéshez


Megjegyzés: Egy egység időtartama a nap folyamán változhat, a csúcsideknek, illetve a kedvezményes időszakoknak megfelelően. Emiatt a hívásköltség kiszámításánál ezt figyelembe kell venni. A hívásköltségre vonatkozó információ azonban lehet, hogy nem fogja pontosan tükrözni a Szolgáltató által felszámolt díjat.

Figyelmeztetési határ beállítása

Be lehet állítani, hogy a telefon mikor figyelmeztessen, amennyiben a költséghatárt megközelítettük. Ez a funkció SIM-kártyafüggő.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza ki a **Telefon menü > Szolgáltatások > Szolgáltatás díj > Tartalék** opciót, majd  .
- 2   kétszer az érték szerkesztéséhez
- 3 Írja be azt az értéket (egységekben), amelynél szeretné, ha a figyelmeztetés megszólalna, majd   kétszer

Hívóazonosítás











A Szolgáltatok menüben szereplő Számkijelzés, illetve Számküldés funkció lehetővé teszi, hogy beállítsa, történjen-e számkijelzés a fogadó, illetve a hívó félnél. (A Számküldés  .)

Megjegyzés: Az állapot lekérdezéséhez a telefonnak a hálózathoz csatlakoztatva kell lennie.

Haladó műveletek

Hívások átirányítása

A hang-, fax- és adathívásokat különböző körülmények között, különböző számokra átirányíthatja. Például, átirányíthatja a hanghívásokat a Hangpostára, amikor a telefon ki van kapcsolva.

- 1 Az **Üres képernyőről**   válassza a **Telefon menü > Átirányítás** opciót  
- 2 A **Ď** gombbal válassza ki az átirányítandó hívások típusát,   kétszer
- 3 A **Ď** gombbal válassza ki az átirányítás kezdeményezésének körülményeit  
- 4 Adja meg azt a számot, ahová az átirányítást szeretné   kétszer


Amikor az átirányítás indul, az átirányítás ikonja (☛) megjelenik a kijelzőn.

Amikor frissíti vagy ellenőrzi az **Átirányítás** státusát, a telefonnak a hálózatra bejelentkezve kell működnie. (☐)





Hívástartás és hívásvárakoztatás

Hívástartás



Hívás alatt:

- 1  
- 2 A **Ď** gombbal válassza a **Tart** opciót  

Hívás folytatása

- 1  
- 2 A **Ď** gombbal válassza a **Folyt.** opciót  

Második hívás kezdeményezése

- 1 Adja meg a telefonszámot (vagy hívja elő a Telefonkönyvből - lásd „Szám előhívása”, 14. oldal)
- 2  




Az első hívás tartásba kerül.

Második hívás érkezése

Második hívást fogadhat, ha a Várakozás funkció be van kapcsolva. Ez a **Telefon Menü > Szolgálatok** használatával lehetséges. Nem lehet egynél több fax- vagy adathívása. Minden beszédhívást be kell fejeznie, mielőtt fax- vagy adathívást fogadhat. (☐)

Második hívás fogadása




1  

2 A  gombbal válassza a **Fogad** opciót  


Az aktuális hívást tartásba kerül.

Második hívás elutasítása

1  

2 A  gombbal válassza az **Elvet** opciót  

Az aktuális hívás befejezése és második hívás fogadása

1   várakozó hívás esetén




2  bármelyik gombot a  vagy  kivételével

Műveletek két hívás közben

Csere a hívások között




A   promptjel a kijelzőn az aktuális hívást jelzi

1  

2 A  gombbal válassza a **Csere** opciót  

Az aktuális hívás befejezése

1  

2 A  gombbal válassza a **Vége** opciót  

A hívás tartása folytatódik.

Mindkét hívás befejezése



Hívásátadás

Két párhuzamos hívás esetén a Hívásátadás lehetővé teszi, hogy a használó, saját kapcsolatainak befejezésével, a másik két partnert összekapcsolja. (☐☐)

Ha két hívás van folyamatban:

1  

2 A  gombbal válassza az **Atir.** opciót  

A két hívás összekapcsolódik, az Ön hívásai pedig befejeződnek.

Megjegyzés: Két hívásátadás nem alkalmazható konferenciabeszélgetés módban.

Konferenciabeszélgetés




A konferenciabeszélgetéssel három-öt személy egyszerre beszélgethet.

Cserére is lehetőség van a konferenciabeszélgetés és egy másik hívás között ugyanúgy, mint két független hívás esetén. (☐☐)

Konferenciabeszélgetés indítása

Két összekapcsolt hívás esetén (egyik aktív, másik tartásban):

1  

2 A  gombbal válassza az **Összev.** opciót  

A konferenciabeszélgetés megkezdődik, mindhárom személy beszélhet egymással.

Bevonás konferenciabeszélgetésbe












Bekapcsolódhat egy konferenciabeszélgetésbe (max. 5 fő), hívásindítással vagy bejövő hívás fogadásával is. Ezután hívása bekapcsolódott a konferenciabeszélgetésbe.

Megjegyzés: Hívás indításakor vagy bejövő hívás fogadásakor a konferenciabeszélgetés nem szakad meg. A konferenciabeszélgetés résztvevői továbbra is kommunikálhatnak egymással.

Kivétel konferenciabeszélgetésből

Kiválaszthat valakit a konferenciabeszélgetés résztvevői közül, és kiveheti a kapcsolatot. Ezáltal privát beszélgetést folytathat az illetővel konferenciabeszélgetés többi résztvevőjének jelenléte nélkül.

Konferenciabeszélgetés ideje alatt:

- 1  
- 2 A  gombbal válassza az **Opció** beállítást  
- 3 A  gombbal válasszon egy hívót a konferenciabeszélgetésből
- 4  
- 5 A  gombbal válassza a **Szétv.** opciót  












A kiválasztott személyt ezzel kiveszi a konferenciabeszélgetésből, ugyanakkor a konferenciabeszélgetés tartásba kerül (a konferenciabeszélgetés többi résztvevője továbbra is kapcsolatban marad).

Konferenciabeszélgetés részleges bontása

Kiválaszthat egy személyt a konferenciabeszélgetés résztvevői közül és bonthatja a hívást, vagy befejezheti a Konferenciabeszélgetést is. Ha a hívás tartásban van, vagy másik bejövő hívás érkezik, akkor nem bonthatja az egyéni hívást.

Egyetlen kapcsolat bontása

Konferenciabeszélgetés ideje alatt

- 1  
- 2 A  gombbal válassza az **Opció** beállítást  
- 3 A  gombbal válasszon egy hívót a konferenciabeszélgetés résztvevői közül
- 4  
- 5 A  gombbal válassza a **Vége** opciót  

Konferenciabeszélgetés teljes befejezése




Konferenciabeszélgetés ideje alatt:

  egyszerre befejezi az összes hívást

Csatlakozás új hálózatra

Ha nem saját országában/körzetében van, olyan hálózatot is használhat, melynek nem közvetlen előfizetője, ezt hívják BARANGOLÁSNAK (ROAMING). A nemzeti törvény nem mindig ad lehetőséget a saját körzetben való barangolásra.

Az Új hálózat funkció segítségével manuálisan kiválaszthat egy olyan hálózatot, amely az aktuális helyen elérhető.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Telefon Menü > Hálózatok > Új hálózat** opciókat  
- 2 A  gombbal válasszon ki egyet a rendelkezésre álló hálózatok közül  

Egy **X** látható a kijelző információ-területén, ha nem jelentkezhet be a kiválasztott hálózatra.

Amikor a Keresési Mód Automatikusra van állítva, a telefon automatikusan új hálózatot választ, hogy optimális hálózati elérhetőséget biztosíthasson. Ha a Keresési Mód Kézi-re van állítva, a készülék csak a kiválasztott hálózatot fogja használni. Ha a lefedettség megszűnik, másik hálózatot kell választania.

A Hálózatok Listáját akkor kell használni, ha a Keresési Mód Automatikusra van állítva. Az előnyben részesített hálózatok listáján a helyek sorszáma mutatja a keresés prioritásait.




A Beszúr választásával az éppen kijelzett helyen tárolhat új hálózatot, lefelé mozdit más hálózatokat, a Szerk. pedig felülírja a régi hálózatot egy újjal, míg a Tárol az új hálózatot a lista végén tárolja.









Tevékenységek ütemezése (Határidőnapló)

Az Ütemező használatával emlékeztetőket rögzíthet személyes eseményekhez vagy ünnepekhez.






Figyelem: Gondoskodjon arról, hogy az Ütemező beállításai semmilyen szabályt ne szegjenek meg, pl. a telefon ilyenkor automatikusan bekapcsol a repülőgépen vagy egészségügyi intézményekben, stb. is. - Lásd a „Fontos információk”, i. oldal.

Emlékeztető készítése

Az **Üres képernyőről**  , válassza az Ütemezés opciót  




- 1 A navigációs gombbal () válassza ki a dátumot az emlékeztetőhöz   kétszer, ezzel új tételt vihet be, amikor a kívánt dátum kijelölésre kerül.
- 2 Adja meg a számjegyeket az idő meghatározásához a nap 24 órájából   kétszer
- 3 A  gombbal határozza meg az emlékeztető gyakoriságát  

A Naponta, Hetente vagy Évente kiválasztásakor lehetősége van arra, hogy használja a „Száml. ismétlést”, ezzel beállíthatja a csengetés gyakoriságát.














- 4 Adja meg a memo-t az emlékeztetőhöz - lásd a „Szövegbevitel”, 56. oldal,   kétszer
- 5 A  gombbal válasszon csengetéstípust az emlékeztetőhöz  

Amikor a dátum sötét alapon, fehér számmal jelenik meg a kijelzőn, az emlékeztető beállítása megtörtént.

















Emlékeztetők megtekintése

Az **Ütemezés** menüből a navigációs gomb () segítségével válassza ki a kívánt dátumot   az adott dátumhoz tartozó emlékeztetők átnézéséhez.

Emlékeztetők törlése

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza az **Ütemezés**  
- 2 A  gombbal válassza ki az emlékeztetőből a kívánt dátumot 

- 3 A  gombbal válassza ki azt az emlékeztetőt, amit törölni szeretne  
- 4 A  gombbal válassza a Töröl opciót   kétszer












Ünnepi emlékeztetők beállítása



- 1 Az **Üres képernyőről**   válassza az **Ütemezés** opciót  
- 2 A navigációs gombbal () válassza ki az ünnepnapot  
- 3 A  gombbal válassza a **Funkciót**  
- 4 A  gombbal válassza az **Ünnep beállítás** opciót  
- 5 A  gombbal válassza a **Nap, A hét napja** opciókat   háromszor az **ünneplista** frissítéséhez

Szükség szerint minden ünnepnapra ismételje meg a fenti folyamatot.

Ünnepi emlékeztetők törlése
















Ünnepi emlékeztetők törléséhez:

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza az **Ütemezés** opciót  
- 2 A navigációs gomb () segítségével válassza ki azt az ünnepnapot, amit törölni szeretne  
- 3 A  gombbal válassza a **Funkciót**  
- 4 A  gombbal válassza az **Ünnep beállítás** opciót  
- 5 A  gombbal válassza az **Ünnep lista** opciót, válassza ki a törölni kívánt dátumot   kétszer

Ha az **Összes Ünnepnap**-emlékeztetőt törölni szeretné, válassza a **Mindent töröl** opciót   kétszer

Megjegyzés: Az ünnepi emlékeztető beállítását az jelzi, hogy a dátum/ok üres téglalapban jelenik/jelennek meg.

Ugrás egy jövőbeni dátumra

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza az **Ütemezés** opciót  
- 2  
- 3 A  gombbal válassza az **Ugrás** opciót  
- 4  + tartsa nyomva  az aktuális dátum eltávolításához
- 5 A  +  gombbal adja meg a dátumot (a választott dátumforma használatával) ahová 'ugorni' szeretne   kétszer








Játékok

Autóverseny




Ebben a játékban úgy kell egy versenyautót kormányozni a körpályán, hogy elkerüljük az ütközést a többi versenyzővel, a lehető legnagyobb sebesség mellett, a pálya különböző akadályainak (pl. olajfoltoknak) a kikerülésével is növelhetjük a pontszámot.

Minden új menet elején három „életet” kap a versenyző.

Hogyan kell játszani?

- 1 Az **Üres képernyőről**   válassza a **Játékok > Autóverseny** opciót  , kétszer
- 2 A  gombbal válasszon ügyességi szintet  , így léphet be a játékképernyőre.

Kb. három másodperccel a játékképernyőre való belépés után indul a stopper.

- 3 A  gombbal változtathatja a sebességet ( gyorsíthat, lassíthat  vagy megállhat).


A kijelző jobb oldalán van a sebességváltó jelzése, itt ellenőrizheti a sebességváltó aktuális helyzetét.

- 4 A  gombbal mozdíthatja az autót oldalirányban.

Labdajáték

A játék lényege, hogy a játékos a szintek közt felemelkedve szerezhet pontokat, ha nem esik le a képernyő aljára, és nem ütközik a tűzgolyóval.

Hogyan kell játszani?

- 1 Az **Üres képernyőről**   válassza **Játékok > Labdajáték** opciót  
- 2 A  gombbal válassza a **JÁTÉK INDUL**  
- 3 A  gombbal válassza ki a nehézségi szintet  

Egy rövid bemutató után indul a játék.

- 4 A  gombbal kormányozhat a szintek között

Az aktuális pontszám a képernyő jobb oldalán látható.

WAP Böngésző











A telefon WAP (Vezeték nélküli alkalmazási protokoll) böngészőjével hozzáférhet az Internet azon szolgáltatásaihoz, amelyeket a hálózat támogat, pl. hírek, időjárás-jelentés, sport stb.

Szerverbeállítások















Mielőtt hozzáférhet az Internethez szolgáltatásokhoz, a SIM kártyán engedélyezni kell az adathívásokat, és a készüléken meg kell adni a megfelelő, konfigurációs beállításokat.

Ezeket a beállításokat a hálózati szolgáltató előzetesen is beprogramozhatja.

Megjegyzés: Az előzetesen megadott beállítások módosítása hibát eredményezhet a Böngészőben.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Böngésző > Böngésző beáll.** > **Szerver beáll.** opciót  
- 2 Két szervert állíthat be a telefonhoz. A  gombbal válassza ki valamelyik szerverbeállítást  
- 3 A  gombbal válassza a **Szerk.** opciót  





Megjelenik a kijelzőn egy konfigurációs paraméter-lista. A **Név** paraméter van kijelölve, a **Szerk.** jelenik meg.

- 4  
- 5 Adja meg a WAP szerver nevét   kétszer
- 6 A  gombbal válassza ki egymás után az egyes paramétereket, szerkessze meg az információt   kétszer
- 7 Miután az összes paramétert megadta,  , hogy visszamenjen az előző menüszintre
- 8 Válassza ki azt a Szerverbeállítást, amelyet most szerkesztett  . A  gombbal válassza a **Kész** opciót  

Rögzítse WAP beállításait ennek a füzetnek a hátsó részében, hogy a továbbiakban könnyen használhassa.


A Böngésző bekapcsolása


A Böngésző aktiválásához:

Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Böngésző > Böngésző indul** opciót  


Amikor első alkalommal aktiválja a Böngészőt, nincs tárolva semmilyen tartalom, ezért a Honlap címe jelenik meg a kijelzőn (a hálózat működtetője által meghatározott módon). A böngésző minden aktiválásakor a Honlap címe kerül előhívásra a közvetítő tárolóból. (A közvetítő tároló az a telefon-memória, amelyben a múltban letöltött tartalom van eltárolva). A közvetítő tároló tartalmának előhívásakor a telefon off-line állapotban van (nem csatlakozik a WAP szerverhez).



Navigálás a szövegben



A navigációs gomb () segítségével az alábbi módon végiggördítheti a képernyőn a tartalmat:


A  gombbal haladjon le/fel az aktuális oldalon

A  gombbal visszatérhet az előző oldalra

A  gombbal visszatérhet a következő oldalra (csak akkor alkalmazható, ha visszatért az előző oldalra)

Amikor a kapcsolódó szöveg (aláhúzott szöveg) van kijelölve,   a link által képviselt oldal letöltéséhez.

 táblázatot jelöl – a kijelzőn **Átnéz** látható   a táblázat tartalmának megtekintéséhez

 Olyan képet jelöl, ami nem jeleníthető meg

 On-line böngészést jelöl (Nem Biztonságos)

 On-line böngészést jelöl (Biztonságos)

A Böngésző menüje

A Böngészőnek is van saját menüje, mely akkor alkalmazható, amikor a tartalom éppen megjelenik a kijelzőn (lehet on-line vagy off-line).

A Böngészőmenü hozzáféréséhez   amikor a **Menü** a kijelző alján megjelenik.

Ezt a menüt az alábbi módon kell használni:

Kezdőlap

A Honlap címét a hálózati szolgáltató által meghatározott módon jeleníti meg.

Könyvjelző

Könyvjelzőket használhat, tárolhat, törölhet és átnevezhet.

URL:

Írja be az URL címet, ha közvetlenül szeretne egy ismert oldalra menni.

Újratöltés

Újratölti és frissíti az aktuális oldalt.

Alapbeállítás

Törli a közvetítő tároló tartalmát és megjeleníti a Honlap címének tartalmát.






Kilépés

Kikapcsolja a Böngészőt.






Könyvjelzők használata

A gyakran látogatott oldalakat időmegtakarítás céljából könyvjelzővel lehet ellátni. Ezáltal nincs szükség arra, hogy a Honlap címét újra megadja.

Könyvjelző tárolása

- 1 A tartalom átnézésekor  
- 2 A  gombbal válassza a **Könyvjelző** opciót
- 3   kétszer a könyvjelző regisztrálásához



Oldalak előhívása Könyvjelzők segítségével

- 1 A kijelzett tartalomnál  
- 2 A  gombbal válassza a **Könyvjelző** opciót  
- 3 A  gombbal válassza ki a megfelelő könyvjelzőt a listáról,  

Könyvjelző átnevezése



- 1 A tartalom kijelzésekor  
- 2 A  gombbal válassza a **Könyvjelző** opciót  
- 3 A  gombbal válassza ki megfelelő könyvjelzőt a listáról,  
- 4  
- 5  + Tartsa lenyomva a  gombot a könyvjelző nevének eltávolításához, majd újra írja be a kívánt nevet   kétszer

Könyvjelzők törlése

- 1 A tartalom kijelzésekor  
- 2 A  gombbal válassza a **Könyvjelző** opciót 
- 3 A  gombbal válassza ki a megfelelő könyvjelzőt a listáról,  
- 4 A  gombbal válassza a **Töröl** opciót   kétszer

A Böngésző kikapcsolása









A Böngészőt a következő módon lehet kikapcsolni:

On-line böngészéskor   off-line átnézheti a közvetítő tárolót

Off-line böngészéskor   visszatérhet Üres módba




Az Automatikus lekapcsolási idő beállítása

A telefon automatikusan lekapcsolódik a WAP szerverről egy beállított idő letelte után, ha nincs kapcsolat. Ez az időtartam az Aut. Lekapcs. időben, másodpercben van meghatározva.

- 1 Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Böngésző > Böngésző beállít. > Aut. lekapcs. idő** opciót  
- 2  + Tartsa lenyomva a  gombot a jelenlegi automatikus lekapcsolási idő eltávolításához, majd adja meg újra a kívánt értéket   kétszer

Utolsó hiba

Ha a Böngésző használata során hiba történik, ezzel a funkcióval tájékoztathatja a hálózati szolgáltatót a telefon utolsó hibájáról, hogy az segítsen a probléma meghatározásában.

Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Böngésző > Böngésző beállít. > Utolsó hiba** opciót  

További szolgáltatások

Kihangosítás

A kihangosítás funkció segítségével úgy beszélgethet, hogy nem kell a füléhez tartani a telefont.

Megjegyzés: Kihangosítás módban NE tartsa a füléhez a telefont.



Váltás kihangosított és kézi üzemmód között

Kézi hívásnál:



1  

2 A  gombbal válassza **H-tel** opciót  

Kihangosított hívásnál:

  kétszer, ha vissza akar térni a kézi használathoz

Hívásfogadás kihangosításnál:

Kihangosításnál a hívás fogadásához  + Tartsa lenyomva a  gombot

Hangrögzítés

Híváskor felveheti kétirányú beszélgetését. Új SIM kártya behelyezéskor az összes hangrögzítés elveszik.



Figyelem: A felvett üzenet biztonsága az Ön felelőssége. A felvétel megkezdése előtt kérnie KELL a másik fél beleegyezését.

Beszélgetés rögzítése




 

A  gombbal válassza **Memo** opciót  

A felvétel kezdetekor egy hangjelzést hall. Hangjelzést hall a felvétel befejezésekor is.

Ha   a beszédüzenet felvétele közben, a felvétel leáll, de egyik fél sem hall semmilyen hangot.

Beszélgetés visszajátszása


Az **Üres képernyőről**  , válassza az **Alkalmazások > Hangr. lejátszás > Visszajátszás**  

A visszajátszás leállításához,   kétszer





A Jegyzetömb funkció visszajátszáskor használható - lásd a „Jegyzetömb”, 54. oldal.

A hangerő szabályozása visszajátszáskor

A visszajátszás ideje alatt:

A  gombbal állítsa be a beszédüzenet hangerejét

Memo törlése

Az **Üres képernyőről**  , válassza az **Alkalmazások > Hangr. lejátszás > Töröl** opciót   kétszer

DTMF hangok





A DTMF hangokat beszélgetés közben elküldheti. Ezeket gyakran használják hangposta lehallgatásakor, személyhívóknál vagy számítógépes banki szolgáltatásoknál. Például, meg kell adnia egy számot, ha távolról akarja lehallgatni hangposta üzeneteit. A Telefonkönyvben DTMF hangokkal tárolhat telefonszámot, így előhívással hívhatja a számot, a DTMF számot automatikusan elküldve.



DTMF hangok küldése hívás alatt

Adja meg a számjegyeket ( - ,  és )








Szünetelés

Szünetek beiktatásával automatikusan küldhet DTMF hangokat.

- 1 Adja meg a telefonszámot
- 2  + Tartsa lenyomva a -át, amíg egy **P** látható a megadott telefonszám végén
- 3 Adja meg a DTMF számjegyeket a szünetelés után, pl. adja meg a hangposta-üzenet hozzáféréshez szükséges számot.
- 4  

Sikeres hívás esetén a DTMF hangokat 3 másodperc múlva elküldi, vagy   küldje el kézzel a DTMF hangokat.



Sikertelen DTMF hangküldés esetén a hívás célállomása azt teheti szükségessé, hogy növelje hangok hosszát.

- 5 Az **Üres képernyőről**  , válassza a **Beállítások > DTMF Hossz** opciót  
- 6 A  gombbal válassza a **Hosszú** opciót  

Jegyzetomb

Hívás alatt megadhatja azt a számot, amelyet a hívás befejezése után akar tárcsázni.

A hívás ideje alatt:








- 1 Adja meg a telefonszámot
- 2 A hívás befejezésekor   a szám hívásához

A Telefonkönyvben való tároláshoz   gombot, miközben a szám megjelenik a kijelzőn - lásd a „Szám tárolása”, 13. oldal.

Második óra








A második óra beállítható automatikusan, ilyenkor a második idő az aktuális hálózat kódjáról automatikusan kerül beállításra, illetve kézzel is beállítható egy meghatározott időeltérés.

Az óra kijelzőjének beállítása





- 1 Az Üres képernyőről  , válassza az **Alkalmazások > Óra funkciók > Óra formátuma > Kijelzési minta** opciót  
- 2 A  gombbal válassza a **Második idő** vagy **Otthoni idő** beállítást  

Automatikus beállítás

Ha olyan országba/régióba utazik, amelynek barangolásra vonatkozó egyezménye van a felhasználó saját hálózatával, a Második idő beállítása automatikusan történik. Azokban az országokban/régiókban viszont, ahol egy területen belül több időzóna van, kézi beállításra van szükség.








- 1 Az Üres képernyőről  , válassza az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Második idő > Auto. beállítás > Anyaország** opciót  
- 2 A  gombbal válassza ki az anyaországot  

Az Automatikus beállítás bekapcsolása





Az Üres képernyőről  , válassza az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Második idő > Auto. beállítás > Auto. beállítás** opciót  

Ismételje meg, ha ki akarja kapcsolni az Automatikus beállítást.

Kézi beállítás

- 1 Az Üres képernyőről  , válassza az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Második idő > Időeltérés** opciót  
- 2 A  gombbal válassza ki a kívánt időeltérést   az érték beállításához

Nyári időszámítás beállítása

Az Üres képernyőről  , válassza az **Alkalmazások > Óra funkciók > Órát beállít > Második idő > Nyári időszám.** opciót  

Ha egyszer bekapcsolta, ugyanezzel a folyamattal ki is kapcsolhatja a Nyári időszámítást.

A tartozékokhoz kapcsolódó funkciók

Amikor az automatikus válasz be van kapcsolva, és a Személyes kihangosítás működik, a készülék gombnyomás nélkül fogadja a hívást. Bármilyen várakozó hívást a szokásos módon kell fogadni.

Ugyanez alkalmazható az Autós kihangosító készlet tartozékaira is.

A használati tudnivalókkal kapcsolatban olvassa el a megfelelő tartozékra vonatkozó dokumentumokat.

Szövegbevitel

A telefon különböző funkciókkal támogatja a telefonkönyv rovatainak kitöltéséhez, a szöveges üzenetek megírásához és az egyéb műveletekhez szükséges alfanumerikus karakterek beírását. Ebben a részben részleteket olvashat arra vonatkozólag, milyen karaktereket adhat meg, és ennek megfelelően milyen billentyűket kell megnyomnia.

Szöveg mód					
Gomb	T9®	Normál (ABC)	Görög (ΑΒΓ)	Kiterjesztett (AÄL)	Numerikus (0 - 9)
	Lehetőségek	+ _	+ _	+ _	0+P_
	Központozás	.@/::*#+-“, ! ;?¿_() [] {} ’ & % \ ^ ~ < > = € £ \$ % & #			1
	abc	ABCabc	ΑΒΓ	ΑΑΑΑΕΒCÇαää&*åbc	2
	def	DEFdef	ΔΕΖ	DEÉFdeée&f	3
	ghi	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghi i	4
	jkl	JKL_jkl	ΚΛΜ	JKL_jkl	5
	mno	MNOmno	ΝΞΟ	MNAÖöømnñöoöøö	6
	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß	7
	tuv	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÜVtuüv	8
	wxyz	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz	9
	Váltás/Zár	Váltás/Zár			*
	Szóköz	Szóköz	Szóköz	Szóköz	#

* egyszer, ha egy nagybetűt akar beírni (a következő karakterek kisbetűsek lesznek). kétszer úgy működik, mint a CAPS LOCK (nagybetű) funkció, tehát a következő karakterek is nagybetűk lesznek. harmadszor, visszatér a kisbetűs karakterbevitelhez.


Ha pedig + lenyomva tartja bármely számbillentyűt a karaktermenü megadásához, addig navigálhat a menüben (), amíg a kívánt karakter kerül kijelölésre a kiválasztáshoz.

visszatér az üzenet-képernyőre

T9® Szövegbeírás


Ez a szövegbeírási mód drasztikusan lecsökkenti a szükséges gombnyomások számát:

Nyomja meg egyszer azt a billentyűt, amelyről valamelyik betűt meg akarja adni. Előfordulhat, hogy nem a kívánt betű jelenik meg. Folytassa további billentyűk megnyomásával, míg nem ér valamilyen szó végére; ezután ellenőrizze, helyesen van-e a szó beírva, mielőtt a következő szóra menne.

Ha a betűk kombinációja nem azt a szót adja, amit Ön be akart írni, nyomja meg ismételten a  gombot, amíg a megfelelő szó meg nem jelenik a kijelzőn. Folytassa a következő szóval.




Ha a kívánt szó nincs a beépített szótárban (pl. tulajdonnév vagy ritkán használt szó), akkor a Normál (ABC) módban kell beírnia.

Egyéb szövegüzemmódok

Ha bármely más szövegbeviteli módhoz akar hozzáférni, nyomja le a  gombot annyiszor, amíg a kívánt mód meg nem jelenik az Információs területen.




Normál (ABC), Görög (ΑΒΓ) vagy Kiterjesztett (ΑΑΆ) szövegbeviteli mód használatakor, minden gombnyomásnál gyors egymásutánban megjelennek azok a karakterek, amelyek az adott billentyűhöz tartoznak (ha megnyomja és nyomva tartja a billentyűt, körbehaladhat a rendelkezésre álló karakterek mindegyikén). Ha felengedi a billentyűt vagy másikat nyom meg, az éppen kijelzett karaktert írja be, a kurzor pedig a következő helyre lép.



Szöveg szerkesztése






A  megnyomásával felfelé és lefelé mozoghat a szöveg sorai közt (vagy a Telefonkönyv mezőiben), a  megnyomásakor pedig egy karakterrel jobbra vagy balra léphet. Ha a kurzorral átlép egy karakteren, majd megnyom egy másik billentyűt, akkor az új karaktert közvetlenül a kiválasztott karakter elé szúrja be. A  megnyomásával törli a kurzor bal oldalára eső karaktert, vagy - ha hosszan lenyomva tartja - az aktuális sort törli vele.

A T9® is a Tegic Communications Inc. T9® védjegye. A szövegbevitel az alábbiak licensze: USA Szab. Eng. Sz.: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, és 6,011,554; Kanada Szab. Eng. Sz.: 1,331,057; Egyesült Királyság Szab. Eng. Sz.: 2238414B; Hong Kong Standard Szab. Eng. Sz.: HK0940329; Szingapúri Köztársaság Szab. Eng. Sz.: 51383; Európai Szab. Eng. Sz.: 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT.ES, SE, GB; illetve további szabadalmak kiadása világszerte folyamatban.

Menüszerkezet

Az **Üres képernyőről**   a menütulajdonságok megjelenítéséhez. A tulajdonság kiválasztásához használja a  a kívánt tulajdonság ikonjának eléréséhez.

  amikor az ikon ki van jelölve.

Kilépés az aktuális menüből és visszatérés az előző szinthez  . Ha teljesen ki akar lépni a menüstruktúrából,  + Tartsa lenyomva a , vagy  gombot (kivéve) hívás ideje alatt).

Hívások ideje alatt egy korlátozott menü áll rendelkezésre.

1 Beállítások

- Nyelv
- Hangok
 - Osszes hang
 - Cseng. hangerő
 - Csengetés típus
 - Dallamkészítő
 - Hang felvétel
 - Bill. hangerő
 - Gombhang típus
 - Figyelm. hang
- Hang parancs
 - Hang tárcsázás
 - Engedély
- Kijelző beáll.
 - Üres képernyő
 - Üdvözlés
 - Animáció
 - Kontraszt
 - Megvilágítás idő
- Vibrációs jelző
 - Folyamatos
 - Szagatott
 - Kikapcsolva
- Diszkrét Mód
 - Cseng. hangerő
 - Vibrációs jelző
 - Folyamatos
 - Szagatott
 - Kikapcsolva
- Fix üzenet
- Auto. válasz
- DTMF hossz
- Beállítások

2 Játékok

- Autóverseny
- Labdajáték

3 Telefonkönyv

- Keresés
- Új bejegyzés
- Csengetés típ.
- Csoport beáll.
- Foglaltság
- Saját számok²
- Gyorshívás

4 Billentyűzár

5 Böngésző

- Böngésző indul
- Böngésző beáll.
 - Aut. Lepakcs. idő
 - Utolsó hiba
 - Szerver beáll.

6 Üzenetek

- Fogadott
- Küldött
- Új üzenet
- Chat SMS-ek
- Foglaltság
- Paraméterek
- Hírek²

7 Telefon Menü

- Szolgálatok
- Hívások
 - Utolsó hívás
 - Osszes hívás
 - Várakoztatás¹
 - Számkielzés
 - Rejtett szám
 - *Saját számok
 - *Szolgáltatás díj
- Átirányítás
- Beszédhívások


- Faxhívások
- Adathívások
- Össz. törlés
- Státus
- Biztonság
 - Telefonzár
 - Hívásletiltás¹
 - PIN²
 - PIN2²
- Fix hívások²
- Hívás tiltás²

- Hálózatok
 - Új hálózat
 - Keresési mód
 - Hálózatlista

8 Alkalmazások

- Játékok
- Hangr. lejátszás
- Adat letöltés¹
 - Melódia
 - Logo
- Óra funkciók
 - Órát beállít
 - Óra formátuma
 - Csengetési idő
 - Bekapcs. idő
 - Kikapcs. idő
 - Számológép
 - Pénznm. átváltó

9 Ütemezés

¹ A funkció hálózat függő ()


² A funkció SIM kártya függő ()

Egy szinttel feljebb kerül, ha a SIM kártya nem támogatja a Hívások funkciót.

Hibaelhárítás

Bármilyen, tartósan fennálló hiba esetén lépjen kapcsolatba az értékesítővel.

Probléma	Ok	Tennivaló
A telefon nem kapcsol be		Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és a megfelelő módon csatlakozik a telefonhoz.
Nagyon rövid akkumulátor élettartam új akkunál	Az Ön által használt hálózat és az akkumulátor állapota befolyásolják az akkumulátor élettartamát	
Rövid akkumulátor élettartam régi akkumulátornál	Az akkumulátor elhasználódott	Cserélje le új, teljesen feltöltött akkumulátorra
Az akkumulátor jelzője nem világít, az akkumulátor töltöttségi szintjének jele nem látható, és a telefont töltéskor nem lehet bekapcsolni	Az akkumulátor nem csatlakozik a telefonhoz, vagy - ha az akkumulátor jelentősen alul van töltve - csak kis idő elteltével kezd világítani a jelzés	Néhány percre hagyja töltődni az akkumulátort, és mielőtt a jelzés világítani nem kezd, ne próbálja meg bekapcsolni a készüléket
Nem tud hívást indítani	A telefon le van zárva	Oldja fel a telefonzárat
	A kimenő hívások korlátozva vannak	Kapcsolja ki a kimenő hívások tiltását vagy a híváskorlátozást
	A telefon nincs hálózatra regisztrálva	Menjen a hálózat által lefedett területre, és csak a hálózati regisztráció után használja a telefont.

Nem tud hívást indítani a Fix hívások tárolóból		Ellenőrizze, hogy a SIM támogatja-e a Fix hívásokat Ellenőrizze, be van-e kapcsolva a Fix hívások funkció Ellenőrizze, tárolva van-e a telefonszám a Fix hívásokban
Nem tud hívásokat fogadni	A telefon nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a telefont
	A bejövő hívások le vannak tiltva	Kapcsolja ki a bejövő hívások tiltását
	A telefon nincs hálózatra regisztrálva	Menjen lefedett területre és csak a hálózati regisztráció után használja a telefont.
Nem tud segélyhívást indítani	GSM által nem lefedett területen tartózkodik	Ellenőrizze, látható-e az  antennaszimbólum - Menjen a hálózat által lefedett területre, és akkor próbálja használni a telefont, ha az antenna szimbóluma látható a kijelzőn
Nem tud telefonszámokat előhívni a telefonkönyvből	A telefon le van zárva	Oldja fel a telefonzárat
	A telefonszám korlátozva van	Kapcsolja ki a korlátozást

Fontos hibaüzenetek

Íme néhány a kijelzőn látható legfontosabb hibaüzenetek közül:

Tiltott körzet	A barangolás (roaming) a kiválasztott területen nem engedélyezett
Hálózat törlése	A Barangolás (roaming) a kiválasztott hálózaton nem engedélyezett
Védelmi hiba	A hálózat jogosultsági hibát észlelt, mert az Ön SIM kártyája nem regisztrált az adott hálózatra - lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval
SIM lezárva /Hívja a szolgáltatót	A SIM le van zárva, mert a PIN vagy PIN2 feloldó kódok valamelyikét (PUK/PUK2) tízszer helytelenül adta be - lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval

Hibaelhárítás

SIM hiba	A telefon SIM-problémát észlelt - kapcsolja ki a telefont, majd kapcsolja be újra; ha még ekkor is látja az üzenetet, lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval
Érvénytelen SIM	A SIM sikertelenül hajtott végre egy v. több SIM perszonalizációs ellenőrzést - lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval
A funkció nem elérhető	A választott funkciót a SIM nem támogatja, ill. az érvényes előfizetéssel nem elérhető - lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval
PIN2 érvénytelen	A PIN2 tartósan le van zárva, mert nem megfelelő PUK2 -t adott be tízszer, a PIN2-höz kapcsolódó szolgáltatásokat nem használhatja - lépjen kapcsolatba a Szolgáltatóval
Üzenet elutasítva, Tár megtelt	Üzenete érkezett, de az üzenettár megtelt - üzenetek fogadásához töröljön néhány régebbi üzenetet vagy állítsa az üzeneteket Automatikus törlésre
Telefonszám túl hosszú (Max:20)	A szerkesztett vagy újonnan létrehozott Telefonkönyv-szám túl hosszú a SIM-nek
Figyelem! a tár megtelt. Folytatja?	Az üzenetek területe megtelt. Üzenetét nem tárolhatja, amíg néhány régebben eltárolt üzenetet nem töröl
Azonosítási hiba	A telefonzár kódjának megváltoztatásakor az új kód ismétlése helytelen - próbálja a zár kódját újra megváltoztatni, ismételje helyesen
Hibás lezáró kód	A zárkód ki- vagy bekapcsolásakor rosszul adta meg a zárkódot - adja meg újra a zárkódot
Hibás PIN / PIN2 / PUK / PUK2	A megadott kód helytelen - adja meg a kódot helyesen
Újrahívó lista megtelt	A sikertelenül hívott számok újrahívó listája megtelt - kapcsolja ki a telefont, majd kapcsolja be újra

Szakkifejezések magyarázata

A hálózati működtetője	A GSM hálózat működtetéséért felelős szervezet.
Barangolás	Az a lehetőség, mellyel telefonját az otthoni hálózaton kívül más hálózatokon is használhatja.
DTMF Hangok	Többől két frekvenciás hangkódok, melyek segítségével számítógépes telefonrendszerekkel, hangpostafiókkal stb. kommunikálhat.
GSM	A mobil kommunikáció globális rendszere; annak a modern digitális technológiának a neve, amellyel az Ön telefonja is működik.
Jelszó	A hívástiltás szabályozására használható. A Szolgáltató biztosítja.
Kivág	Véglegesen eltávolítja a választott szövegrészt a rövid szöveges üzenetből.
Másol	Átmásolja a kiválasztott szöveget a rövid szöveges üzenetből anélkül, hogy kivágná az eredeti üzenetből.
PIN	Személyi azonosító szám; a SIM biztonságát segíti elő és a Szolgáltató biztosítja. Ha 3-szor helytelenül adja be a PIN-kódot, a PIN-t lezárja a Szolgáltató.
PIN2	A Fix hívástárat és Hívásdíj-mérést szabályozó személyi azonosító szám. A Szolgáltató biztosítja. Ha a PIN2 kódot 3-szor helytelenül adja be, a PIN2-t lezárja a szolgáltató.
PUK/PUK2	PIN/PIN2 kioldó kód. A PIN/PIN2 kioldásához használható. A Szolgáltató biztosítja. Ha a PUK/PUK2-t 10-szer helytelenül adja be, a PUK/PUK2-t lezárja a Szolgáltató.
Regisztráció	GSM hálózatra való csatlakozás. Általában automatikusan végzi a telefon.
SIM	Előfizetői azonosító modul; kis méretű memóriakártya, amely az egyedi és a felhasználó által megadott információkat tárolja, mint pl. Telefonkönyv, Rövid üzenetek. A Szolgáltató biztosítja.

Szakkifejezések magyarázata

Szolgáltató	A GSM hálózathoz való hozzáférésért felelős szervezet.
WAP	Vezeték nélküli alkalmazási protokoll az a kommunikációs szabvány, melynek segítségével különböző forrásokat tölthet le az Internetről telefonjára

Műszaki jellemzők

Telefon (Akkumulátorral együtt)

Típus	GSM900 4-es osztály GSM1800 1-es osztály
Hőmérsékleti határok	
Töltés	+5°C - +35°C
Tárolás	-20°C - +60°C
Tömeg	82 g*
Méret	
Hossz x Szélesség x Vastagság	106 x 46 x 16 mm
Üzemi feszültség	3,7 V egyenáram, 650 mAh Li-ion
Készenléti idő	Max. 150 óra
Beszélgetési idő	Max. 360 perc
Töltési idő (Kikapcsolt telefontól)	Max. 90 perc (Újtöltő) Max. 120 perc (Autós töltő)
Antenna	Beépített
SIM kártya típusa	Csak 3 V
Telefonkönyv memóriája	200 + SIM
Animációs témák	2
Beszédüzenet	2 x 16 másodperc
Használó által írható dallam	Egy
Letölthető dallam	Max. 5
Rögzíthető csengetés	2 x 10 másodperc
Játék	2
Megvilágítás színe	1 (világoskék)
Csengőhangok	23 Fix + Változtatható
Ütemező (Határidőnapló)	Max. 100 tétel
Csengetés	4

Megjegyzés: A töltési idő hosszabb, ha a telefon be van kapcsolva. Az akkumulátor élettartama függ attól, milyen hálózatot használ, illetve befolyásolja az akkumulátor állapota is.

Személyes adatok

A gyári szám a telefon külső részén, az akkumulátor alatt látható. Saját kényelme érdekében azt javasoljuk, hogy az alábbi adatokat a vásárlás dokumentálásaként, jegyezze fel.

Típuszám	
Gyári szám	
Az értékesítő neve	
A vásárlás dátuma	

WAP-beállítások

Az alábbi táblázatban rögzítse WAP-beállításait.

Tétel	Javaslat	Aktuális beállítás
Név	WAP szervernév	
Honlap címe	A szerver URL címe	
Biztonság	Biztonságos v. Nem	
Digitális hívószám	Telefonszám	
Analóg hívószám	Telefonszám	
Áramkör típusa	Analóg, Digitális v. Auto.	
PPP azonosító	Név	
PPP jelszó	Jelszó	
Átjáró IP	IP cím	

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Panasonic Magyarország Kft. 1117 Budapest, Neumann János u. 1 -mint a gyártó magyarországi képviselője és a termék importálója – saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a **Panasonic EB-GD75** típusú **GSM telefon** készülék megfelel a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről szóló 3/2001 (I. 31.) MeHVM rendelet 3. § -ában foglalt alapvető követelményeknek, valamint a vonatkozó távközlési (rádiótávközlési), villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó honosított harmonizált szabványoknak, illetőleg az egyéb normatív dokumentumoknak.

2001. november



Stark István
vezérigazgató

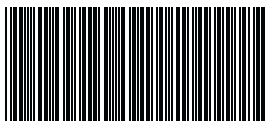


BULL CP8 SZABADALOM

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2001

Ezen dokumentumban foglalt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A jelen utasítás semmilyen része nem reprodukálható vagy továbbítható, semmilyen formában vagy eszköz segítségével sem, a Matsushita Communication Industrial UK Limited kifejezett engedélye nélkül.

Nyomtatva az Egyesült Királyságban
www.panasonicmobile.co.uk



GD75DPK18A